

¡Gana dinero extra en tu tiempo libre!

Buscamos vendedores(as) de publicidad.

Requisitos: honestos(as), buena labia, gran sonrisa

(951) 220 4056

WWW.CORONALATINA.COM



REVISTA CORONA Latina

WEST COAST

QUALITY TOYOTA p.17

CORONA AUTO MIX p.31

AÑO 6 • N° 3 • MARZO 2013 • LA GUÍA DE CORONA, NORCO, JURUPA VALLEY Y RIVERSIDE

GRATIS FREE

Mensaje de la Municipalidad **CORONA** p.4

Cómo prepararse para la inminente reforma migratoria p.6



Este 16 se realizará la gran FERIA de Salud Corona-Norco p. 10

Qué ver y qué hacer en tu ciudad p.14



Sólo para machos: aprende a conocer el secreto lenguaje de las bragas p.30

Tiraje Certificado Por
GREATER CORONA
Hispanic
CHAMBER of COMMERCE

PUBLICIDAD
(951) 220 4056
ADVERTISING
(951) 756 2563



Todos los estrenos del cine en marzo pp.23-26

MAYA'S CAFE
Authentic Mexican Cuisine & Cocktails



MAYA'S CAFE

Salón y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas
Bodas Quince años Todo tipo de evento social o corporativo



Cervezas nacionales e importadas Cocteles

Parqueo privado vigilado con cámaras de seguridad

Música en vivo los fines de semana

Excelente servicio de comida

(951) 549 9925
13627 Magnolia Ave, Home Gardens (Corona)

TAX EXPRESS

INCOME TAX SERVICES

DESDE

\$35

SOLAMENTE
FORMA EZ

**SU
REEMBOLSO
EN HORAS**

- **TRÁMITE RÁPIDO DE ITIN \$35: RECIBA SU REEMBOLSO AÚN SIN TENER SEGURO SOCIAL**
- **ESPECIALISTAS EN INCOME TAX PARA NEGOCIOS Y TRABAJADORES INDEPENDIENTES**



**ABRIMOS TODO
EL AÑO PARA
SERVIRLE MEJOR**

**SERVICIO PROFESIONAL, BAJAS
TARIFAS Y EL MÁS ALTO REEMBOLSO**

ESTE AÑO PUEDE RECIBIR:

- **\$5,891** CON TRES NIÑOS
- **\$5,236** CON DOS NIÑOS
- **\$3,196** CON UN NIÑO
- **\$464** SI NO TIENE NIÑOS



www.taxexpresscorona.com

25%
DE DESCUENTO



HORARIO DE ATENCIÓN

Lunes-Viernes

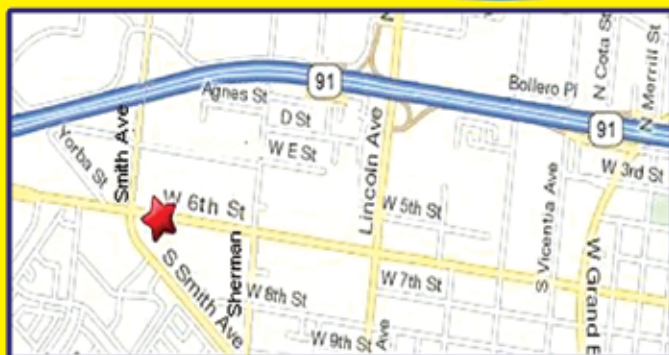
9:00 am - 7:00 pm

Sábados

10:00 am - 5:00 pm

Domingos

10:00 am - 3:00 pm



1434 W 6th St, Corona
(951) 808 0878



Bases de datos online... ¡en español!

¿Eres padre o madre primerizo(a) y te gustaría leer artículos informativos de pediatras y dietistas acerca del crecimiento de tu bebé y la salud? ¿O eres un estudiante que debe hacer un trabajo escrito y no sabes dónde empezar tu investigación?

La Biblioteca Pública de Corona busca siempre nuevos programas y servicios para ofrecer a la comunidad hispanohablante, y gracias al subsidio federal que la financia ahora ofrece acceso a una variedad de recursos en línea. Estas bases de datos no sólo apuntan a proporcionar respuestas a tus preguntas, sino que además son amistosas y adecuadas para principiantes en computación.

La Biblioteca brinda a sus usuarios habituales acceso a las siguientes cuatro bases de datos:

Saber, que contiene artículos completos de una variedad de orígenes, incluidos clásicos literarios, diccionarios, materiales originales, libros de consulta, periódicos y revistas. Para facilitar el aprendizaje, la base de datos contiene Recursos de estudio (biografías, archivos históricos, obras literarias) y recursos visuales (Colecciones de imágenes, centro de mapas, atlas anatómicos, simuladores interactivos).

Aula de Padres, que es el recurso ideal para auxiliar a los progenitores a cuidar el crecimiento y la educación de sus niños en las varias etapas de su vida. Incluye una muy útil sección de preguntas frecuentes desarrollada por expertos



en el campo médico, con respuestas a las consultas más habituales de los padres.

Medicina y Salud, que puede ayudarte contestando una amplia gama interrogantes sobre medicina y salud. Es una fuente general de referencia para pacientes, estudiantes y profesionales que incluye un glosario médico inglés-español, diccionarios y esquemas del cuerpo humano.

Diccionarios, que permite a los usuarios consultar las definiciones de más de 350,000 palabras.

Puedes acceder a estas bases de datos a través de la sección de Recursos en línea (Online Resources) del sitio web de la Biblioteca: www.coronapubliclibrary.org, o utilizando una computadora pública dentro de la Biblioteca. ¡Visita desde hoy la Biblioteca Pública de Corona para cualquier tipo de investigación que debas realizar!



PUBLICIDAD/
ADVERTISING

**COORDINADOR
GENERAL**

Spanish / Italian
Eduardo (951) 220 4056,
(951) 808 9548

info@coronalatina.com

GERENTE

English / Spanish
Imelda (951) 965 2851

EJECUTIVOS DE VENTAS

Spanish / English
Jesse (951) 756 2563
Imelda (951) 965 2851
ENCUÉNTRANOS EN



...Y OTROS 350 PUNTOS DE
DE REPARTO EN CORONA,
NORCO, JURUPA VALLEY
Y RIVERSIDE

www.coronalatina.com

OPORTUNIDAD DE TRABAJO

Señor, señora...

- ¿Se siente mal porque no tiene trabajo?
- ¿Quiere cambiar y mejorar su estilo de vida?
- ¿Le gusta trabajar con la gente? • ¿Quiere ser independiente? • ¿Quiere ganar bien?

¡Yo puedo ayudarle a transformar su vida!

LE OFREZCO: la oportunidad de hacer una carrera productiva; bonos y altas comisiones

REQUISITOS: ser dinámico(a), entusiasta, ambicioso y positivo; inglés no es necesario

PROSPERE y viva HOY el sueño americano

NO ESPERE, llame AHORA para más información: LOURDES ANGEL

(951) 732 6355

¿Por qué anunciarte en CORONALatina?

- Porque es la revista de tu comunidad, con la info de tu ciudad
- Porque llega a diez mil hogares y es leída por familias enteras
- Porque no contiene avisos impropios para ser vistos por los niños
- Porque sus guías (farándula, eventos cívicos, cine) son consultadas todo el mes, cada semana, por cada miembro de cada familia
- Porque no se va a otras ciudades, se queda aquí, en TU mercado
- Porque su tiraje es verificado
- Porque su información se actualiza online semana a semana (¡y www.coronalatina.com promedia los 2,500 hits mensuales!)

Entonces, ¿por qué gastar en cuatro avisos al mes en publicaciones semanales, de otras ciudades, que se reparten en muchas localidades que NO son tu mercado, ALEJÁNDOTE de tus potenciales clientes?)

Con CORONALatina no tienes pierda: llámanos, y sin ningún compromiso de tu parte, te daremos más y muy buenas razones (además de grandes especiales anticrisis) para elegirnos y preferirnos:

(951) 220 4056

CORONALatina: una inversión segura para todo el mes



CONSULTORIO DENTAL

Silvia Flores D.D.S. de Wilmer Yabar D.D.S.



PREGUNTA POR EL 'BLANQUEAMIENTO ZOOM'



¡Nosotros ♥ a los niños!

Extracciones, Limpiezas, Rellenos,
Endodoncia, Blanqueamiento,
Ortodoncia, Coronas, Dentaduras, Puentes



Planes de pago sin intereses. Aceptamos Medical y la mayoría de aseguranzas. ¡Haga su cita hoy!!!

ESPECIAL
\$25
Examen dental y rayos X

\$15 DE DESCUENTO
AL INICIAR SU
TRATAMIENTO
CON NOSOTROS*

*Válido por una sola vez, para primeros pacientes

CONSULTA DE
ORTODONCIA (FRENOS)
GRATIS

CORONA
675 E Grand Blvd, Ste 104
(diagonal a Cost Saver Market)
(951) 272 1233



RIVERSIDE
1744 University Ave, Ste 102
(junto a Rite-Aid)
(951) 782 9585

IMMIGRATION ASSISTANCE & INCOME TAX

OBTENGA SU COMPROBANTE INMEDIATO CON EL SERVICIO ELECTRONICO PARA RENOVAR TARJETAS DE RESIDENCIA

16 años asistiendo a nuestra comunidad

INCOME TAX TODO EL AÑO

- FORMA CORTA ▪ FORMA LARGA
- ITIN NUMBER

\$10

de descuento en su tax electronico

DEPÓSITO DIRECTO GRATIS



EXPERTOS EN ACCIÓN DIFERIDA

ATENCIÓN
Lu-Vi: 9am-7pm
Sáb: 9am-4pm

ATENCIÓN CÓNYUGES DE CUIDADANOS

Ahora pueden obtener su perdón
¡sin salir de Estados Unidos!!!

- SERVICIOS NOTARIALES
- CIUDADANÍA
- INVITACIONES
- PETICIONES FAMILIARES
- AJUSTE DE ESTATUS
- VIOLENCIA DOMÉSTICA
- VISA "U"
- CITAS A INMIGRACIÓN
- PERDONES

1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona
(951) 739 0584



INMIGRACIÓN

Qué hacer en previsión de una posible Amnistía



Por Marco A. Jiménez, Esq.

Por estos días, toda nuestra comunidad ha oído los rumores de que el presidente Obama y el Congreso pueden llevar a cabo algún tipo de reforma migratoria. Probablemente esta reforma abarque la mayor parte de las actuales regulaciones de inmigración y permita que muchas personas adquieran su estatus legal. De ser promulgada, esta tan denominada 'nueva amnistía' podría favorecer a más del 80

por ciento de la población ilegal en Estados Unidos. Sin embargo, estas expectativas no pasan de ser un rumor y yo exhorto a nuestra comunidad para que se cuide de posibles timadores. En este momento no hay tal ley ni manera para nadie, inclusive abogados, de saber quién reúne las condiciones y cuáles serán los requerimientos.

Pese a que todavía no hay nueva amnistía, hay algunas medidas que los interesados pueden ir adoptando para ayudarse a sí mismos a cumplir con los requisitos previsibles de una posible reforma. Un diligencia sencilla es la de asegurarse de tener archivadas las declaraciones de impuestos de todos y cada año. De promulgarse una nueva ley, es presumible que esta exija antes que nada que los solicitantes hayan cumplido con todas sus obligaciones tributarias. Otro paso sencillo puede ser el de asegurarse de contar con la documentación que compruebe la presencia física del solicitante en

Estados Unidos. Algunas leyes recientes requieren que una persona demuestre que ha estado físicamente en Estados Unidos por varios años. Por ende, no destruya ni se deshaga de ningún documento. Otra previsión muy importante para prepararse para una nueva y posible amnistía es la de tener debidamente resuelta cualquier cuestión legal. Por lo tanto, cualquier multa pendiente u otro proceso en los tribunales debe ser tramitado tan pronto como sea posible. Manejar sin licencia o bajo los efectos del alcohol, o estar atrasado en la pensión alimenticia de hijos menores, podrían dificultar la capacidad legal para acogerse una amnistía migratoria. Estos son probablemente los pasos preliminares más importantes para prepararse para una reforma de inmigración. Si tiene cualquier duda, asesórese con un abogado. Para una consulta con esta oficina, por favor, llámenos para concertar una cita.

JIMENEZ
Law Office



SERVICIOS DE INMIGRACIÓN

- Casos civiles • Defensa criminal
- Ley familiar • Propiedad intelectual
- Testamentos

Llame para una consulta
Precios módicos y facilidades de pago
1530 W 6th St, Ste 101-B, Corona

(951) 739 0584 - marcojimenez@jimenezatlaw.com



MAKE-UP

Basic Classes

¿Te gustaría aprender a maquillarte?
Aprende técnicas básicas y metodos
de aplicación de maquillaje
para el día y la noche.

Doy clases individualmente o grupos

Clases incluye pequeño set de brochas

Llama al: 951-403-7938

Jehová es mi pastor; nada me faltará. Salmo 23:1

ESPECIAL DEL MES

Ahorra el 20% en tu publicidad

Anunciarte supone una modesta y productiva inversión para dar a conocer tu producto y elevar tus ventas. Si tu publicidad se concentra en tu mercado —lo que te ofrece **CORONALatina**—, tu inversión es doblemente productiva. Y si un solo aviso en **CORONALatina** (cuyas guías son consultadas semana a semana) vende todo el mes, ¿para qué gastar en publicaciones de otras ciudades, que se van a otra localidades y te cobran por cuatro anuncios?

Invierte astutamente y vende más con **CORONALatina**. Y ahorra más aprovechando nuestro especial de abril: **20% de descuento** por los ads que sean pautados hasta el 14 de marzo, y **10%** or los que lo sean hasta el 20. No se vale acumular otras promociones a ésta.

Para más información sobre nuestras ofertas, cobertura, lectoría, etc., no dudes en consultarnos al (951) 220 4056

(español) o al (951) 756 2563 (inglés).



Gentle Dental
& ORTHODONTICS

Odontología familiar y cosmética



Servicios preventivos
para una buena salud
oral de toda la familia
Odontología pediátrica
con nosotros,
¡todos los niños sonríen!

APROVECHE DESDE
AHORA LOS
BENEFICIOS DE SU
SEGURO DENTAL 2013



HABLAMOS ESPAÑOL



Odontología cosmética
Blanqueamiento, implantes
tratamientos reconstructivos
Emergencias
Citas el mismo día para casos
urgentes; atención telefónica
de emergencia 24/7

**ESPECIAL DE
FRENOS**

**Consulta
GRATIS**
0% de
enganche
Bajos pagos*

*Con su crédito aprobado



**ESPECIAL
DEL MES**



**Consulta
GRATIS***

con radiografías incluidas

*Sólo para primeros pacientes

Precios accesibles, atención de calidad
Planes de pago cómodos y flexibles
Aceptamos todos los seguros dentales
Atendemos por la tarde y los sábados

CORONA

1074 W Sixth St, Ste 104
Dr. Brandon Au, DDS
(951) 279 7650

RIVERSIDE

10168 Indiana Ave
(Riverside Tyler Village)
(951) 352 9747

INMUNIZACIONES (III PARTE)

Exámenes médicos y vacunas



Por Leticia Ruiz, gerente de la Clínica Médica Familiar
Para mantener saludable a tu niño, es importante que lo lleves al pediatra *cuando está sano* para hacerle sus exámenes rutinarios. En cada visita el doctor pesará y medirá a tu bebé, evaluará su visión y audición, y conversará contigo acerca de su conducta; aprovecha esas visitas para expresar cualquier duda que tengas sobre el desarrollo de tu niño. El médico debe examinar al bebé: 1. Dentro del primer mes de vida. 2. A los 2 meses de edad. 3. A los 4 meses de edad. 4. A los 6 meses de edad. 5. Cada 3 meses desde los 9 hasta los 15 meses de edad.

Inmunizaciones

En enero y febrero hablamos de las vacunas. Tu bebé necesitará las siguientes durante sus primeros 6 años de vida: **Hep-B**, que le brindará protección contra la hepatitis B (seria enfermedad del hígado); **Hep-A** (contra la hepatitis A); **DTaP** (la "triple"), contra la difteria, el tétanos y la pertusis (tos ferina); **Hib**, contra la *Haemophilus influenzae* tipo b; **Polio**, contra la poliomielitis; **PCV** o neumocócica, contra el *Streptococcus pneumoniae* (causa de meningitis y neumonía); **MMR**, contra el sarampión, paperas y la rubéola; la **Varicela** zóster o VZV, contra la varicela; y la **RV**, contra el rotavirus, causa de infecciones en el sistema digestivo. En circunstancias especiales –como, por ejemplo, en lugares de alto riesgo– deben aplicarse la **PPV** (o neumocócica polisacárida), la **MCV4** (meningocócica) y la vacuna contra la influenza.

El mes entrante publicaremos un *Cuadro de vacunas* (0-6 años de edad) que recomiendo pegar en un lugar visible de la casa para que lleves un adecuado control de las inmunizaciones de tu(s) niño(s).



SALUD DENTAL

Implantes que sostienen la sobredentadura



Por el Dr. Quynh Tran

¿Qué son las prótesis implantosoportadas? A diferencia de las prótesis convencionales, que se sostienen en la encía, las implantosoportadas se acoplan a los implantes dentales para un mejor soporte y sujeción.

¿Quién es candidato para una prótesis implantosoportada? Si utilizas una prótesis inferior completa y ésta se mueve al hablar o comer, o temes que se desprenda mientras sonríes, entonces eres candidato(a) para una prótesis implantosoportada.

Procedimiento El proceso completo dura entre 2 y 4 meses para completarse, y comprende los siguientes pasos:

- **Consulta inicial.** Rayos X para examinar si hay suficiente hueso para los implantes. También se evaluará si tu actual prótesis puede reutilizarse.
- **Colocación del implante.** Esta es la cirugía del emplazamiento de los implantes (2-4). Éstos serán enterrados debajo de la encía por 2-3 meses, y tu actual prótesis será reemplazada por otra temporal.
- **Implantes expuestos y adaptación de la prótesis.** Una vez que tu dentista compruebe que los implantes se han integrado a tu cuerpo, éstos estarán listos para ser expuestos. Entonces se realiza un engarce permanente en la prótesis para que ésta encaje y se soporte en los implantes.



Clínica Dental



Dentista general para toda la familia

Aceptamos Medical, Healthy Families, PPO's Planes de pago disponibles

Personal administrativo y auxiliar hispano

Transportación disponible

225 E 3rd St, Ste. A, Corona, CA 92879

(parking de Corona Clínica Médica Familiar)

www.transdentalonline.com

(951) 372 0775

Sonrisas radiantes para toda su familia

Atención

Lunes, jueves y viernes:
9 am - 5 pm

Martes y miércoles:
11 am - 7 pm

Sábados: previa cita



CORONA CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

MEDICINA FAMILIAR

Atención integral para toda la familia, desde niños hasta adultos de la tercera edad

ATENCIÓN GINECO-OBSTÉTRICA

Por el doctor Paulus Santoso, OB/GYN

SERVICIOS GRATUITOS DE*

Vacunas, Examen de niño, Chequeo completo para la mujer, Prueba de embarazo, planificación familiar, D.I.U. y Cuidado prenatal (al calificar)

SERVICIOS COMPLETOS DE

Laboratorio, Rayos X, Ultrasonido, Farmacia

ACEPTAMOS LA MAYORÍA DE LOS SEGUROS MÉDICOS, INCLUIDOS BLUE CROSS, AETNA y CIGNA

PLANTEL MÉDICO ALTAMENTE CALIFICADO



Antonio Llamas, M.D.



Octavio Ruiz Villalpando, M.D.



Al Quintana, P.A.C.



William Inciso, P.A.

217 E 3rd St, Corona
(951) 273 1188

HORARIO DE ATENCIÓN Lu-vi: 9am-7pm;
sáb: 8am-2pm ~ ¡No necesitas cita!

GRATIS*

Con tu consulta regular:

o una inyección de complejo B para tu niño

o un examen de laboratorio

* Sólo con este cupón



20 AÑOS SIRVIENDO A NUESTRA COMUNIDAD

NUEVO Y AVANZADO PLAN DE DIETA

Controlada por una experta nutricionista

¡PIERDE DE 15 A 20 LBS EN UN MES!!!

Primera semana, incluye:

- Prueba de masa corporal
- Evaluación profesional
- Dieta individualizada (o específica para diabéticos o niños)

Opcional:

- El revolucionario hGC Plus, medicamento energético, metabólico y bloqueador del apetito*

(*) Aprobado por la FDA. El costo del hGC (\$69 para 45 días) no está incluido en el paquete

Cada semana sucesiva

(control, seguimiento, nueva prescripción)

Para más información, contacta a Michelle Muñoz Cruz, nutricionista de la Clínica Médica

Familiar de Corona, teléfono (951) 295 1524

\$89

\$20





**¡Anúnciate!!!
Promociona
tu empresa en
TU mercado!!!**

**(Corona, Norco, Jurupa
y Riverside desde
Home Gardens hasta
Van Buren)**

**GRAN ESPECIAL
DE PRIMAVERA**

**Por la compra de 3
avisos consecutivos,
¡obten el cuarto
anuncio gratis!!!***

***Promoción válida hasta
el 21 de este mes
combínala con nuestras
bajas tarifas, ahorra un
montón y riéte de la crisis
Llama al**

**(951) 220 4056
para más información**

**CORONALatina:
Una inversión
segura para todo el mes
www.coronalatina.com**



EVENTOS COMUNITARIOS

Este 16 se celebra la gran Feria de Salud Corona-Norco



Por Leticia Ruiz, gerente de la CMF

El 16 del corriente mes tendrá lugar una nueva edición de la Corona-Norco Free Medical, Dental, and Vision Screening Camp, el gran evento de salud comunitaria celebrado anualmente en la Corona High School. Organizada por la Sri Sathya Sai Baba Organization of America, Pacific South - Region 8, la feria contará con la participación de profesionales médicos locales, quienes ofrecerán gratuitamente exámenes clínicos – presión, diabetes, disfunción pulmonar, etc–, de visión y dentales, estos últimos proporcionados por TransDental y otros consultorios odontológicos de nuestra comunidad.

La Clínica Médica Familiar de Corona-CMF (217 E 3rd St, 951-273-1188) realizará papanicolaus, chequeos de senos y mamografías sin costo alguno, además de vacunaciones gratuitas, para las que deberás traer la cartilla de vacunaciones de tus hijos. Toda la comunidad está invitada a participar en este gran evento de salud.

Lugar: Corona High School, 1150 W 10th St, Corona, CA 92882.

Fecha y hora: Sábado 16 de marzo, de 8am a 3pm (se recomienda acudir en ayunas para realizarse determinados exámenes clínicos).



GRAND OPENING SOON!!!



Perdón por las burocracias de ley que están retrasando nuestra apertura... paciencia... a veces, las cosas buenas tardan un tiempo (good things take time)

**Rica comida americana,
mexicana y latinoamericana**

**Lomo saltado
Arepas
y mucho más**



**HAPPY HOUR diariamente, de
2 a 5pm, vinos y cervezas**

**La primera semana desde nuestra inauguración te
haremos el 25% de descuento en tu consumo,
desde la hora del desayuno hasta cerrar**

**Si eres comerciante, aprovecha nuestras paredes para
anunciar tu producto o servicio: lo verán 4,000 personas
(mínimo) que acudirán mensualmente a disfrutar nuestra
triple propuesta gastronómica. Para más info, contacta al
nuevo concesionario, Jonatán, al (951) 283 2948**

**Sigue las noticias previas a nuestro grand opening en
www.facebook.com/cafecorona y en www.coronalatina.com**

1903 AVIATION DR, CORONA

PARA ACCIDENTES

ABOGADOS JUSTICIEROS PROTEGEN SUS DERECHOS



Dolor de espalda

¿SE ENFERMÓ O LASTIMÓ A CAUSA DE SU TRABAJO?

PUEDEN RECIBIR HASTA \$987 POR SEMANA

DESPIDO INJUSTO (132 A)

DESPIDO POR EDAD / EMBARAZO

• HOSTIGAMIENTO EN EL TRABAJO

• ESTRÉS • DISCRIMINACIÓN • ACOSO

SEXUAL O MALTRATO EN EL

TRABAJO. AYUDAMOS A CERRAR SU CASO MÉDICO



Accidentes de auto

ACCIDENTES

CARRO • BICICLETA • PEATÓN

• CAÍDA O RESBALÓN EN

LUGAR PÚBLICO O PRIVADO •

MORDIDA DE PERRO • CON O

SIN SEGURO DE AUTO



DEFENSA CRIMINAL • IMMIGRATION

HOLD / DETENCIÓN DE INMIGRACIÓN



Dolor de manos



Acoso en el trabajo



Despido injusto



Estrés laboral

LLÁMENOS GRATIS

«NO IMPORTA SU ESTATUS LEGAL»

1-877-239-3060

Hacer un reclamo de compensación al empleador falso o fraudulento es una felonía (crimen o delito grave) sujeta a 5 años de prisión o una multa de \$50,000.00 o el doble del fraude, el que resulte mayor, o ambos, encarcelamiento y multa. Making a false or fraudulent workers' compensation claim is a felony subject to up to 5 years in prison or a fine of up to \$50,000.00 or double the value of the fraud, whichever is greater, or by both imprisonment and fine.

Compra y Venta de Casas

- Aproveche los más bajos intereses**
- Programas para primeros compradores**
- Casas con bajos precios**
- Una Duplex PUEDE AYUDAR en su pago**
- ¿Tiene casa y quiere comprar otra?**

¡Es un excelente tiempo para hacerlo!!!

- ¿Problemas con su casa?**

Una short sale podría ayudarle

LLAME PARA UNA CONSULTA

Vicente López

(951) 532 7547

Vincent-Lopez@SBCglobal.net

Conquest Real Estate Services

CA DRE Broker # 00972553



Dageo Graphics and Printing

Por la compra de 5000 Flyers*

te llevas 500 Business Cards

¡GRATIS!!!

*Llama para detalles

Hacemos: Flyers, Business Cards, Banners, Brochures, Yard signs, Postcards, y más....

¡Nosotros vamos a su negocio!

*Área de corona y alrededores, llame para más información

ATENDEMOS DE LUNES A SÁBADO DE 9AM A 6PM SOLAMENTE

Las ordenes se entregan de 5 a 8 días laborales

SALMO 23:1 Jehová es mi pastor; nada me faltará.

(951) 403-7938

REVISTA CORONA Latina



**Se buscan
ejecutivos(as)
de ventas para
CORONALatina**

REQUISITOS:

- Vivir en Corona, Norco, Riverside o Mira Loma
 - Actitud positiva y facilidad de palabra
 - Preferiblemente bilingüe
 - Tener movilidad propia
- ## SE OFRECE:
- Entrenamiento y apoyo permanente
 - La más alta comisión por venta de publicidad
 - Incentivos
 - Flexibilidad de horario

**Si tienes ganas de trabajar
y de hacer mucho dinero,
llámanos para una entrevista**

**(951) 220 4056
(951) 808 9548**

Breves de mi comunidad

GRUPO DE APOYO PARA DIABÉTICOS EN CORONA

(Por Leticia Ruiz, gerente de la CMF). Los pacientes y amigos de la Clínica Médica Familiar de Corona (CMF) que padezcan de prediabetes o diabetes están cordialmente invitados todos los jueves (10-11:30am) a las reuniones semanales del Grupo de apoyo para diabéticos de este centro de salud. En estas charlas se brinda la más amplia información acerca de este mal: síntomas y prevención, tratamiento, medicamentos, complicaciones, nutrición, ejercicios y más indicaciones para aprender a manejarlo y sobrellevarlo. En el transcurso de estas reuniones se realizan chequeos de glucosa gratuitos, que pueden ayudar a detectar casos de prediabetes (niveles de azúcar en la sangre mayores a los normales), que muchos padecen sin saberlo porque ésta no presenta síntomas o porque, de haberlos, los ignoran (sed inusual, deseo frecuente de orinar, visión borrosa o constante cansancio sin motivo aparente). Si sospechas que tienes prediabetes, puedes y debes hacer algo al respecto,

y estas reuniones te brindarán las herramientas para hacerlo. **Lugar:** Clínica Médica Familiar, 217 E 3rd St, Corona, CA 92879, (951) 273 1188; **Fechas y horas:** Todos los jueves, de 10 a 11:30am



PRESENTACIÓN DE LA ORQUESTA SINFÓNICA DE CORONA (por Imelda García). Este sábado 16 de marzo habrá gran concierto de música clásica de la Corona Symphony Orchestra en la iglesia Northpoint. El repertorio incluirá la Obertura de *La flauta mágica* de Mozart, el *Concierto para violonchelo n° 1* en A menor de Saint-Saëns y la *Sinfonía n° 1* de Beethoven. **Lugar:** Northpoint Evangelical Free Church, 988 W Ontario Ave, Corona. **Fecha y hora:** Sábado 16, de 7 a 9pm. **Info y boletos:** <http://coronasyphonyorchestra.org>, (951) 808 3281.

SUPERVISOR DE VENTAS DE CORONALATINA Recordamos a nuestros lectores que nuestro supervisor de ventas Jesse García está siempre a sus órdenes. Cualquiera que sea tu pregunta acerca de CORONALatina –tiraje, distribución, ventajas comparativas, etc– no dudes en llamarlo: él te visitará y, sin ningún compromiso de tu parte, responderá todas tus inquietudes sobre la revista de tu comunidad. Llámalo al (951) 756 2563 (inglés y español).

¡BUENAS NOTICIAS SOBRE COBERTURA DE SALUD! (Por Martha Aragón). Ahora, ¡más niños y adolescentes pueden calificar para los programas gratuitos o de bajo costo de atención médica, dental y de la vista, así como físicos para la escuela y deportes! Para más información contacta a Martha Aragón, Arlington Clínica Médica Familiar (8151 Arlington Ave, Riverside), a los teléfonos (909) 560 3940 ~ (951) 688 3001

EDITORIAL

EDITOR GENERAL

Lelio Pacciardi, (951) 220 4056

Gerente

Janet Santos, (951) 490 9911

DISEÑO GRÁFICO

Misael Gaytán, misael_rg@yahoo.com

PUBLICIDAD/ADVERTISING

ESPAÑOL: Eduardo (951) 220 4056

ENGLISH: Imelda (951) 965 2851 / Jesse

(951) 756 2563

COLABORADORES

(febrero 2013)

George Béloz, Martha Aragón, Imelda García, Marco A. Jiménez, Leticia Ruiz, Quynh Tran, Damián Vázquez (Radio México)

IMPRESIÓN

Freedom Printing, (714) 704 3785

TIRADA

DIEZ MIL EJEMPLARES MENSUALES (CERTIFICADA POR LA GREATER CORONA HISPANIC CHAMBER OF COMMERCE)

MENSAJES A LA REDACCIÓN

Escribe a info@coronalatina.com

REPARTO

350 PUNTOS DE DISTRIBUCIÓN EN CORONA, NORCO, JURUPA VALLEY Y RIVERSIDE • DOMINION DISTRIBUTION (SUPERMERCADOS)

www.coronalatina.com



ARLINGTON CLÍNICA MÉDICA FAMILIAR

■ Consultas de medicina familiar

Cuidado y detección de

- Presión alta • Diabetes • Asma
- Colesterol • Anemia • Artritis
- Electrocardiogramas • Rayos X
- Ultrasonido

■ Ofrecemos servicios gratuitos (si calificas) :

- Planificación familiar para mujeres: píldoras, dispositivos uterinos, ligación de tubos
- Para el hombre: condones, vasectomía, detección de enfermedades venéreas o STD
- Pruebas de embarazo
- Físico y vacunas para escuelas y deportes bajo el programa CHDP
- Físico para programas del WIC

ATENCIÓN MÉDICA ALTAMENTE CALIFICADA

Ruby K. Hossain, MD,
Family Practice

Wilfredo Martínez, P.A.C.,
Medicina Familiar (foto derecha)

Ginecología obstétrica por el
Dr. Paulus Santoso, OB/GYN

¡Buenas noticias sobre cobertura de salud!

Ahora, ¡más niños y adolescentes pueden calificar para los programas gratuitos o de bajo costo de atención médica, dental y de la vista, así como físicos para la escuela y deportes!

Para más información, contacta a Martha Aragón:
(909) 560 3940 ~ (951) 688 3001



EXAMEN DEL DMV: \$70

VACUNAS PARA LA
GRIPE A BAJO COSTO

ESPECIAL DE PRIMAVERA
CONSULTA
\$20.00



Te ayudamos a llenar tu aplicación Medical y Healthy Families

ATENCIÓN LUNES-VIERNES: 9AM-6PM

• SÁBADOS: 9AM-2PM

8151 Arlington Ave, Riverside, CA 92503

(951) 688 3001

Cuide a su familia: asegúrese de que su calefacción funcione adecuadamente en este frío invierno.

CEDILLO'S

AIR CONDITIONING, HEATING & COMMERCIAL REFRIGERATION

Más de diez años sirviendo al Inland Empire (Lic. # 989377)

- Refrigeración comercial • Bombas de calor • Controles
- Unidades de paquete • Instalación de equipos split
- Contratos de mantenimiento • Descuentos para personas sénior
- Presupuestos sin compromiso • Precios razonables

REPARACIÓN A DOMICILIO U OFICINA

(951) 377 9034

10% DE DESCUENTO si menciona que nos vio en esta revista

Tu aviso puede estar aquí

...y ser visto por 10,000 familias de TU comunidad... ¡de TU mercado!!!

Anúnciate en la revista de tu ciudad ¡Llámanos y aprovecha nuestros especiales!!!

(951) 220 4056

Computer Repair Service

Servicio de Reparación de Computadoras

- Eliminación de Virus
- Recuperación del Sistema Operativo
- Recuperación de Archivos Perdidos
- Remoción de contraseñas
- Venta de Accesorios para Computadoras
- Programas para tu PC
- Venta de Antivirus Norton, Eset nod32 Antivirus 4
- Venta de computadoras de casa y portátiles a excelentes precios

Mantenimiento de Computadoras (casa o negocio)

(951) 427 8042 ~ Pedro Macareno (Sales & Service)

1510 W 6th St, Ste. 103 (entre la Smith y la 6th), Corona

REPARACIÓN A DOMICILIO

de refrigeradoras, estufas, lavadoras y secadoras

TÉCNICO PROFESIONAL

Estimados gratis con reparación

(951) 356 0660 • (909) 927 5559

ÁREAS DE CORONA, RIVERSIDE, JURUPA VALLEY Y NORCO

TIEMPO LIBRE

Qué ver y qué hacer este mes

Este listado es recopilado por **CORONALatina** de acuerdo con la información de sus propios organizadores o auspiciadores. **CORONALatina** no se hace responsable por cambios de último minuto, por lo que recomendamos llamar previamente a sus organizadores para confirmar la programación. Agradecemos a todos quienes nos han proporcionado su valiosa información, e invitamos a todos quienes tengan algún espectáculo o evento que anunciar, a comunicárnoslo al tel. (951) 220 4056, al e-mail info@coronalatina.com. Su publicación no tiene costo alguno.

Recuerda: si quieres divertirte a lo grande el fin de semana, no necesitas salir de Corona-Norco-Jurupa y Riverside, pues aquí encontrarás diversión a raudales para todos los gustos y edades.

Recuerda también: si bebes, no manejes. Si estás conduciendo y no tienes el dispositivo de manos libres, detente a un lado del camino para llamar desde tu celular o contestar llamadas. Y si fumas, no lo hagas cuando haya niños en tu auto.

Calendario de entretenimiento y farándula

Hacienda Guadalajara para gastrónomos y gente VIP Bajo nuevo propietario, este restaurante *coronense* ha renovado su deliciosa cocina mexicana con un novísimo menú de pescado y mariscos, sabrosamente resumido en sus *lunch buffet* de lunes a viernes (**\$9.95**, 9am-3pm) y los *buffet brunch* de los domingos con champaña gratis. De lunes a viernes (3-7pm) también hay rica *happy hour*; los viernes (9pm-2am) banda y/o norteño, y próximamente sport bar a todo dar: **Los Altos**. 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043



Buen sabor, ricas happy hours y riquísima música en el Sol Mexican Bar & Grill Cocina de primera y *drinking* completísimo en su surtidísima cantina. **Jueves** (6-10pm): súper karaoke; **viernes** (9pm-1am): bailongo con grupo en vivo (rock, oldies, top 40, etc); **sábado** (8pm-1am): músicaailable con los mejores DJs del Inland; **domingos** (9am-3pm): rico Sunday Brunch con champaña gratis. 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484, www.solbarandgrill.com

Viernes 'karaoke' (¡y bailables!) en Mi Lindo Apatzingán Disfruta la mejor comida estilo Tierra Caliente, la cálida sonrisa de las meseritas apatzinguenses y los novísimos viernes 'karaoke' (8pm-1am) donde nadie se achicopala así desafine como la Chimoltrufia o baile como la mona Chita: la cosa es pasarla en grande y aprovechar los especiales (7-9pm) de Margaritas 2x1 y cubetas de cerveza a ¡\$15!!! Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000, www.facebook.com/milindoapatzingan.michoacan

Programación del Azteca Grill Club De miércoles a domingos disfruta de nuestra barra-restaurant (2-8pm) con montones de platillos mexicanos y buen viagra natural a base de pescado y mariscos **Lunes & martes** Cerrado **Miércoles** Tardes de relax, cotorreo o romance, y mesas de billar **GRATIS Jueves** (9pm-2am) Show de tubo chingüengüenchón **Viernes** (8:30pm-2am) Noche de DJ's - Hip-hop, Top40, ritmos latinos y etceterisima (+18) **Sábados** (9pm-2am) Grupo norteño, versátil y romántico en vivo **Domingos** (9pm-12am o más) Karaoke y DJ de la casa. 470 N Main St (al lado del Swap Meet), Corona, (951) 520 0604



LA TORTA DEL MEDIO DIA

Tortillas hechas a mano todos los días



Comida mexicana 100% fresca y tradicional, carnes de primera • Toda la variedad de tacos, quesadillas, tortas, sopes, burritos, caldos, tostadas y combinaciones • Sodas americanas y mexicanas • Aguas frescas





Torta Cubana
(la más deseada)



Exquisita combinación de carne asada



Torta de milanesa



Torta de asada



Caldo de res



Nosotros tenemos el pastor original con tortillas hechas a mano. Que no te engañen con imitaciones



La torta del Chavo (de jamón)



Tacos al pastor



Conoce online nuestro rico y variado menú
latortadelmediodia.com

219 E 3rd St, Corona, (951) 734 5200

(estamos al lado de la Clínica Medica Familiar)

ATENCIÓN Domingo-jueves: 10am-10pm, viernes y sábados: 10am-12am

Tamborazo y norteño en Las Islas Marías Regocíjate combinando el auténtico sabor de la cocina nayarit con el rico grupo norteño los viernes (7-10pm) y el mejor tamborazo del Inland los **domingos** (3-6pm), a cargo de la banda de los Hermanos Robles, *La Poderosa de Nayarit*. 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Largos fines de semana en el Maya's Café Jueves *happy hour* (6-11pm), tacos \$1, cerveza doméstica \$2 y mucha música. **Viernes, sábados y domingos** música latina y gabacha (estilo DF, rock en español, reggaetón, hip-hop, punk, etc) con grupos o DJs. 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Kabob Hutt: cocina del Medio Oriente y danza del vientre Disfruta diariamente de la más exquisita comida persa, y los **viernes y sábados** (6-10pm) acompáñala con música de las Mil y una Noches en vivo y un sugestivo intermezzo (8:30-9pm) de *belly dance*. 165 Washburn Circle, Corona, (951) 279 6696, www.kabobhutt.com

Más karaoke en Mi Casa de Adobe... Noches cantables todos los **viernes** de 7pm a 1:30am y los **sábados** de 5pm hasta cerrar. Mi Casa de Adobe Restaurant, 515 E 6th St, Corona, (951) 272 2235

...Y en Don José Canta hasta quedarte afónico todos los **viernes y sábados** desde las 8pm hasta cerrar. Don José Restaurant, 3848 La Sierra Ave, Riverside, (951) 687 2280, <http://donjose.net>

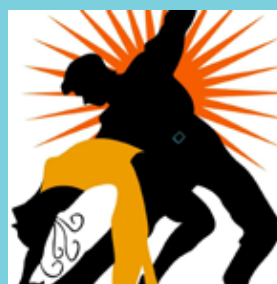
Grupo norteño y karaoke en el Cielito Lindo Ven con toda tu familia al restaurante Cielito Lindo para deleitarte con la mejor selección de platillos estilo Tierra Caliente... Disfruta el doble con la cortés atención de nuestras lindas meseritas... Y el triple los **viernes** con el rico karaoke show de Paloma (7pm-



12am) y happy hour de 7 a 9pm (margarita \$2.99, cerveza \$2.99); y los **domingos** con la mejor música norteña (11am-3pm) a cargo de Los Agresivos del Norte. ¡El mejor ambiente de toda Riverside te espera desde la hora del desayuno! 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Fines de semana musicalísimos en El Farallón Cantina Grill Jueves Ladies Nights con show cachondón para mujeres ídem y música en vivo con banda **Viernes** Concurso de piernas sexis y música en vivo con banda y norteño (damas gratis) **Sábados** (8pm-2am) Bandazas y grupos norteñísimos. **Domingos** Banda Los Jr. desde las 4pm. 3742 Park Sierra Dr, Riverside, (951) 689 1229, www.elfarallon.com

Bandas en Mariscos las Islas Marías de Jurupa Valley Esta cadena de restaurantes especializada en pescados, mariscos y platillos 'de la casa' al estilo Nayarit, acaba de abrir un nuevo local en Jurupa Valley. Allí podrás disfrutar sus famosos ceviches, momias koras, empanadas de camarón, mojarra frita, pescado zarandeado, langostinos a la plancha, molcajete kora y más delicias levantamuerdos, acompañadas los **viernes y domingos** (8pm-2am) con banda en vivo. 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280



Full diversión toda la semana en Los Robles Bar & Grill La mejor comida mexicana con algo distinto cada día: torneo de billar los **lunes** (3-6pm); karaoke los **martes, jueves y sábados**; hip hop los **miércoles y sábados**; banda los **viernes y domingos**; DJ Rey en el lounge bar los **viernes, sábados y domingos**, todo en el horario de 9pm a 2am y batido explosivamente por nuestras amables meseritas. También hay rica *happy hour* de lunes a viernes, de 3 a 6pm; y en lo que a manducar se refiere, Erick Robles

—nuestro chef cinco estrellas— ha introducido un menú de chuparse los dedos, del que sólo mencionaremos sus tacos seis estrellas: taco dorado los **martes** (\$1), y deliciosos taquitos a \$1 los **viernes, sábados y domingos** desde las 6pm. Los Robles Bar & Grill, 10940 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 898 1535, www.facebook.com/losroblesbar

Magia en Tom's Farms Disfruta todos los **sábados y domingos** (12 y 2pm) del más asombroso ilusionismo con Anthony the Magic. Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, <http://shop.tomsfarms.com>, www.anthonymagic.com

Viernes 1 (8:30pm-2am) *Noche de DJ's - Hip-hop, Top40, ritmos latinos y etceterisima* (+18). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 1 (7-10pm) *Acompaña tus ricos mariscos estilo Nayarit con banda en vivo*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 1 (8pm-1am) *Karaoke show bailable*. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 1 (9pm-2am) *Cocina mexicana, pescado y mariscos, y banda y/o norteño en vivo*. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Viernes 1 (9pm-1am) *Bailongo 'old school' con David and Classics*. Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 1 (7pm-2am) *Rockabilly Dance Party con Switchblade y The Jackpot Club* (\$15, service fee \$2.65). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Viernes 1 (7pm-2am) *Karaoke-show con Paloma y happy hour de 7 a 9*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Viernes 1 (9pm-1:30am) *Rock clásico, alternativo, blues y country con All In*. Lake Alice Trading Co, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Viernes 1 (8pm-2am) *Acompaña tu rico viagra estilo Nayarit con banda en vivo*. Mariscos Las Islas Marias, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Sábado 2 (9pm-2am) *A mover el bote con Los chicos malos y Carisma musical*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 2 (8pm-1am) *Pop, rock, hip-hop, etc. con los mejores DJs del Inland*. Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 2 (6:30pm-2am) *Bones Booking presenta a Destroy Judas, Bio Crisis (directamente de Tijuana), SMD, Agowilt y Mob Attack* (\$7, todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925, www.facebook.com/events/521629047871172

Sábado 2 (6:30pm) *Lukas Nelson is back! Concierto del cantante y guitarrista Lukas Nelson & P.O.T.R.* Boletos: \$25 pa' los pobres, \$50 pa' los VIP, disponibles al (951) 735 2440 u online en www.purplepass.com/KidsRockFree. Rhythm Lounge del Museo Fender, 365 N Main St, Corona, www.fendermuseum.com, www.promiseofthereal.com

Sábado 2 (7-10pm) *Rock y country con The Working Poets*. Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373, www.rodrigos.com

Sábado 2 (7pm-2am) *ThundHerStruck - The Ultimate All-Girl: tributo a AC/DC* (\$15, service fee: \$2.65). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Sábado 2 (9pm-1:30am) *Rock clásico con Band of Brothers*. Lake Alice Trading Company, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Domingo 3 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 3 (7-11:30pm) *Sunday Night ComedIE con Bob Perkell*, Justin Worsham y Gerry Bedknob (+18, \$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona; (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Domingo 3 (12:30-5pm) *Rock y country con The Working Poets* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 3 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los Agresivos del Norte*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 3 (8pm-2am) *Noche de banda en vivo y festín de mariscos estilo nayarit*. Mariscos las Islas Marias, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Jueves 7 (6pm-12am) *Noche de bandas metálicas y similares organizada por Evans* (todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Jueves 7 (9pm-2am) *Show de tubo chingüengüenchón*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 8 (8pm-1am) *Karaoke show bailable*. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 8 (8:30pm-2am) *Noche de DJ's - Hip-hop, Top40, ritmos latinos y etceterisima* (+18). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 8 (9pm-1am) *Bailongo 'old school' con el grupazo BB Wolf*. Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 8 (9pm-2am) *Cocina mexicana, pescado y mariscos, y banda y/o*

norteño en vivo. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Viernes 8 (7-10pm) *Acompaña tus ricos mariscos estilo Nayarit con banda en vivo*. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 8 (9pm-1:30am) *Dance, disco y rock con On The Roxx*. Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Viernes 8 (7-2am) *El rapero Mickey Avalon en concierto* (+21, \$25). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona; (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Viernes 8 (7pm-2am) *Karaoke-show con Paloma y happy hour de 7 a 9*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Viernes 8 (8pm-2am) *Acompaña tu rico viagra estilo Nayarit con rica banda en vivo*. Mariscos Las Islas Marias, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Viernes 8 y sábado 9 (9pm-1:45am). *Rock con The Kim Martin Band*. Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 9 (9pm-2am) *A mover el bote con los Jaguares del norte*. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 9 (8pm-1am) *Pop, rock, hip-hop, etc. con los mejores DJs del Inland*. Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 9 (7pm) *Griff Hamlin y los Circle City Horns en concierto* (blues de los buenazos, +21). Boletos: \$15, disponibles al (951) 735 2440 u online en www.purplepass.com/KidsRockFree. Rhythm Lounge del Museo Fender, 365 N Main St, Corona, www.fendermuseum.com, www.griffhamlin.com

Sábado 9 (6pm-12am) *Noche de bandas metálicas organizada por Daniel* (todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Sábado 9 (6-11pm) *Rock y country con Tom Buechi*. Sushi Kawa Spots Bar & Grill, 469 Magnolia Ave, Corona, (951) 280 0398

Sábado 9 (7-2am) *Rock clásico con Roughhouse* (\$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Domingo 10 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marias, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 10 (12:30-5pm) *Rock clásico con Remember Them* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Mi Lindo Apatzingán

Venga y disfrute el sabor estilo Tierra Caliente con la cordial atención del compa David y su amable personal... ..Y los viernes (8pm-1am) diviértase con nuestro

KARAOKE SHOW & BAILE

Happy hour los miércoles y jueves (3-9pm)
Los viernes (7-9pm) Margaritas 2x1 y el mejor especial de cubeta de cerveza de la ciudad: ¡\$15!!!

ESTE SÁBADO 16 (8pm-1am):
Gran baile juvenil con el DJ 'Pato'

• TAQUIZAS A DOMICILIO • CARRITO DE TACOS • RENTA DEL LOCAL PARA FIESTAS Y EVENTOS ESPECIALES (CAPACIDAD: 100 PERSONAS)

1390 W 6th St, Ste 112, Corona (esq. con Smith)
PEDIDOS Y RESERVAS: (951) 372 9000, (951) 269 7543
www.facebook.com/milindoapatzingan.michoacan

Rico lunch \$5.95*
De lunes a viernes

WEST COAST *Affordability~DriveBility* AFFORDABLE AUTOS



SU TRABAJO ES SU CRÉDITO

• CUALQUIER ID OK • MATRÍCULA CONSULAR OK
• NO LICENCIA DE MANEJAR OK • BANCARROTA OK

00 OLDSMOBILE INTRIGUE  \$3,995⁰⁰ <small>VIN 119555</small>	97 FORD EXPLORER  \$3,995⁰⁰ <small>VIN 163211</small>	05 CHEVROLET CAVALIER  \$3,995⁰⁰ <small>VIN 132460</small>	00 MAZDA MPV  <i>DE LUJO</i> \$4,995⁰⁰ <small>VIN105317</small>	01 INFINITY I30  <i>COMO NUEVO</i> \$5,995⁰⁰ <small>VIN 022656</small>
04 KIA AMANTI  <i>Todos los juguetes</i> \$5,995⁰⁰ <small>VIN 038599</small>	00 HONDA ODYSSEY  <i>90K millas</i> \$6,995⁰⁰ <small>VIN 465213</small>	05 FORD FOCUS  \$6,995⁰⁰ <small>VIN 712101</small>	07 CHEVY COLORADO  \$7,995⁰⁰ <small>VIN 140752</small>	06 CHEVROLET COBALT  \$7,995⁰⁰ <small>VIN 121013</small>
03 MAZDA B4000  <i>XTRA-CAB 4x4</i> \$7,995⁰⁰ <small>VIN M08841</small>	04 KIA SORENTO  <i>HERMOSA</i> \$7,995⁰⁰ <small>VIN 057885</small>	05 DODGE DAKOTA  <i>CREW CAB</i> \$8,995⁰⁰ <small>VIN 183158</small>	07 MITSUBISHI OUTLANDER  <i>COMO NUEVA</i> \$8,995⁰⁰ <small>VIN 006503</small>	06 JEEP COMMANDER -90K MILLAS  <i>3ER ASIENTO</i> \$10,995⁰⁰ <small>VIN 145878</small>

Todos los precios son de contado, más impuestos y gastos de registro

• **MAL CRÉDITO OK** • **POCO ENGANCHE OK**
• **PAGOS TARDE OK**

11161 Pierce St, Riverside, CA 92505

(951) 359-1101



¿Es usted cantante o compositor, y le gustaría grabar su propio disco?

Tenemos un paquete especial que incluye:

- Banda
- Arreglos
- Dirección
- Ingeniero
- Mezcla
- Máster y
- 1,000 CDs

Ya sea con banda o mariachi, a nivel muy competitivo

Y si para su próxima fiesta busca mariachi, banda o trío, llámenos para informes:

Irineo Pérez Chichí (323) 482 5044
Damián Vázquez (951) 283 7780

RADIO MEXICO 1370AM
Escuche Radio México 1370AM de Corona de 5am a 8am, los 7 días de la semana



RADIO MÉXICO INFORMA

Tiempo de amar y meditar

La celebración de la Cuaresma, en el marco del Año de la Fe, nos ofrece una ocasión preciosa para meditar sobre la relación entre fe y caridad, el amor que nos debemos los unos a los otros como creyentes, y la misericordia hacia nuestros hermanos más necesitados.

Radio México desea unirse a la gran familia cristiana que se apresta para celebrar tres domingos de Cuaresma, el de Ramos y los días Santos coronados con el Jueves de la Cena del Señor, y hace votos para que nuestra gran Familia Latina mantenga sus valores y tradiciones guiada por nuestra fe cristiana.



Damián Vázquez, gerente de Radio México

Domingo 10 (7-11:30pm) Sunday Night Comedy con Jeff Capri, Jason Love y Allan Havey (+18, \$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Domingo 10 (11am-3pm) Tardeada norteña con Los Agresivos del Norte. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 10 (8pm-2am) Noche de banda en vivo Mariscos las Islas Marías, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Jueves 14 (9pm-2am) Show de tubo chingüengüenchón. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Jueves 14 (8-11pm) Rock, blues y Top 40 con Cougarzz Rock! Vino Veritas Wine Bar, 285 E Alessandro Blvd, Ste 7F, Riverside, (951) 789 2965

Viernes 15 (8pm-1am) Karaoke show bailable. Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 15 (8:30pm-2am) Noche de DJ's - Hip-hop, Top40, ritmos latinos y etceterisima (+18). Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 15 (9pm-1am) Bailongo 'old school' con David and Classics. Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 15 (9pm-2am) Cocina mexicana, pescado y mariscos, y banda y/o norteño en vivo. Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Viernes 15 (7-10pm) Acompaña tus ricos mariscos estilo Nayarit con banda en vivo. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 15 (6pm-12am) Metal & punk bands (organiza: Daniel; todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Viernes 15 (7-2am) The Ultimate Stones rinden tributo a los Rolling Stones (\$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465

Viernes 15 (7pm-2am) Karaoke-show con Paloma y happy hour de 7 a 9. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Viernes 15 (8:30-11:30pm) Rock, blues y Top 40 con Cougarzz Rock! Romano's Concert Lounge, 5225 Crest Canyon Dr, #58, Riverside, (951) 781 0773

Viernes 15 (8pm-2am) Acompaña tu rico viagra estilo Nayarit con banda Mariscos Las Islas Marías, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Viernes 15 y sábado 16 (9pm-1am) Rock y top 40 con Mirage Groove. Law's

Lunch and Dinner, 9640 Indiana Ave, Riverside, (951) 354 7021

Sábado 16 (9pm-2am) A mover el bote con Ovación Norteña. Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 16 (9pm-1am) Rock en vivo y Comedy Show (9-11pm). Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 16 (8pm-1am) Baile juvenil con el DJ 'Pato' (rock, hip hop, etc). Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Sábado 16 (6pm-12am) Metal & punk bands (organiza: Daniel; todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Sábado 16 (7:30pm) Close the Box (concierto de rock, todas las edades). Boletos: \$10, disponibles al (951) 735 2440 u online en www.purplepass.com/ KidsRockFree. Museo Fender, 365 N Main St, Corona, www.fendermuseum.com

Sábado 16 (7-10pm) Top 40, funk, rock y dance con Lazy Susan. Rodrigo's Mexican Grill, 150 W Parkridge, Corona, (951) 738 0373

Sábado 16 (8pm-1:30am) Rock clásico con Chalice. Poison Ivy Bar & Grill, 24601 Glen Ivy Rd, Corona, (951) 277 3330

Sábado 16 (7-2am) Dead Man's Party rinde tributo a Oingo Boingo (\$17). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Sábado 16 (9pm-1:30am). Rock soberbio con Roadwork. Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 16 (9pm-1:30am) Rock, dance, funk y rock alternativo con Crosstown. Lake Alice Trading Co, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Sábado 16 (8-11pm) Rock y country con Tom Buechi. Vino Veritas Wine Bar, 285 E Alessandro Blvd, Ste 7F, Riverside, (951) 789 2965

Domingo 17 (3-6pm) Tamborazo de los Hermanos Robles La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 17 (11am-3pm) Tardeada norteña con Los Agresivos del Norte. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 17 (8pm-2am) Noche de banda en vivo y festín de mariscos estilo nayarit. Mariscos las Islas Marías, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790

1280

Domingo 17 (4-8pm) *Rock clásico y alternativo por San Patricio con RuM SOAKed RaiSinS.* Boondocks Pub & Grill, 100 E Harrison St, Corona, (951) 739 0646

Domingo 17 (9pm-1:30am) *Celebra San Patricio con All Inn (rock, blues y country).* Lake Alice Trading Co, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Jueves 21 (9pm-2am) *Show de tubo chingüengüenchón.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 22 (8pm-1am) *Karaoke show bailable.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 22 (8:30pm-2am) *Noche de DJ's - Hip-hop, Top40, ritmos latinos y etceterisima (+18).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 22 (9pm-1am) *Bailongo 'old school' con David and Classics.* Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 22 (7-10pm) *Acompaña tus ricos mariscos estilo Nayarit con banda en vivo.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 22 (9pm-2am) *Cocina mexicana, pescado y mariscos, y banda y/o norteño en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Viernes 22 (6pm-12am) *Noche de bandas 'black metal' y similares organizada por Evans* (todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Viernes 22 (7-2am) *Rock psicodélico y heavy metal con Blue Öyster Cult* (General: \$55, 75 y 85). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>, www.blueoystercult.com

Viernes 22 (7pm-2am) *Karaoke-show con Paloma y happy hour de 7 a 9.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Viernes 22 (8pm-2am) *Acompaña tu rico viagra estilo Nayarit con rica banda en vivo.* Mariscos Las Islas Marías, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Sábado 23 (9pm-2am) *A mover el bote con Furia 32 y los Chicos malos.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 23 (8pm-1am) *Rock, hip-hop, etc. con los mejores DJs del Inland.* Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 23 (6pm-12am) *Noche de bandas 'doom metal' y similares organizada por Evans* (todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Sábado 23 (7-2am) *Terri Nunn & Berlin* (\$20, 25 y 30). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>, www.berlinpage.com

Sábado 23 (8-11pm) *Rock acústico y plurivocalista con Storytetter.* Vino Veritas Wine Bar, 285 E Alessandro Blvd, Ste 7F, Riverside, (951) 789 2965

Sábado 23 (6-11pm) *Rock y country con Tom Buechi.* Sushi Kawa Spots Bar & Grill, 469 Magnolia Ave, Corona, (951) 280 0398

Domingo 24 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 24 (1-5pm) *Rock clásico con B-Side* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422, <http://shop.tomsfarms.com>

Domingo 24 (7-11:30pm) *Sunday Night ComedI.E con Jeff Capri, Brandon Vestal y Scott Henry* (+18, \$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Domingo 24 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los Agresivos del Norte.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 24 (7-9:30pm) *Rock clásico y country con Tom Buechi* (entrada libre). Riverside Plaza, 3545 Central Ave, Riverside, (951) 683 1066, www.shopriversideplaza.com

Domingo 24 (8pm-2am) *Noche de banda en vivo y festín de mariscos estilo nayarit.* Mariscos las Islas Marías, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Jueves 28 (9pm-2am) *Show de tubo chingüengüenchón.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 29 (8pm-1am) *Karaoke show bailable.* Mi Lindo Apatzingán, 1390 W 6th St, Ste 112, Corona, (951) 372 9000

Viernes 29 (8:30pm-2am) *Noche de DJ's - Hip-hop, Top40, ritmos latinos y etceterisima (+18).* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Viernes 29 (9pm-1am) *Bailongo 'old school' con el grupazo BB Wolf.* Sol

Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Viernes 29 (7-10pm) *Acompaña tus ricos mariscos estilo Nayarit con banda en vivo.* Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Viernes 29 (9pm-2am) *Cocina mexicana, pescado y mariscos, y banda y/o norteño en vivo.* Hacienda Guadalajara, 1353 W 6th St, Corona, (951) 582 0043

Viernes 29 (7-2am) *FlashPants (highly interactive 80's dance band)* (\$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465

Viernes 29 (7pm-2am) *Karaoke-show con Paloma y happy hour de 7 a 9.* Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Viernes 29 (8pm-2am) *Acompaña tu rico viagra estilo Nayarit con rica banda en vivo.* Mariscos Las Islas Marías, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Viernes 29 y sábado 30 (9pm-1:30am) *Dance, disco y rock con On The Roxx.* Maverick Steakhouse & Saloon, 3841 Old Hamner Rd, Norco, (951) 734 6640

Sábado 30 (9pm-2am) *A mover el bote con Atrevidos Norteño.* Azteca Grill Club, 470 N Main St, Corona, (951) 520 0604

Sábado 30 (8pm-1am) *Pop, rock, hip-hop, etc. con los mejores DJs del Inland.* Sol Mexican Bar & Grill, 1501 Rimpau Ave, Ste 101, Corona, (951) 340 9484

Sábado 30 (6pm-12am) *Noche de bandas de rock progresivo* (organiza: José; todas las edades, bebidas alcohólicas con ID). Maya's Café, 13627 Magnolia Ave, Corona, (951) 549 9925

Sábado 30 (7pm-2am) *Zeppelin USA rinde tributo a Led Zeppelin* (\$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465

Sábado 30 (9pm-1:30am) *Rock, dance y funk y con Jim Nichols Band.* Lake Alice Trading Co, 3616 University Ave, Riverside, (951) 686 7343

Domingo 31 (3-6pm) *Tamborazo de los Hermanos Robles* La Poderosa de Nayarit. Mariscos Las Islas Marías, 1438 W 6th St, Corona, (951) 279 9192

Domingo 31 (12:30-5pm) *Top 40, dance y R&B con The Eighty Percent Band* (entrada libre). Tom's Farms, 23900 Temescal Canyon Rd, Corona, (951) 277 4422

Domingo 31 (7-11:30pm) *Sunday Night ComedI.E con Bob Perkell, Chris Strait y Brian Scolaro* (+18, \$15). Marquee 15, 9022 Pulsar Ct, Ste H, Corona, (951) 200 4465, <http://m15concerts.com>

Pasa a la pág. 30

**EMPEÑE SU AUTO
SÍGALO MANEJANDO**

**¡RECIBA HASTA
\$10,000 CON
SÓLO EL TÍTULO
DE SU CARRO!**



- Autos del 2002 en adelante
- Sin revisión de crédito
- ¿No tiene licencia? ¡OK!
- No necesita tener trabajo para calificar

¡Llame ya!
Aprobación en minutos
(951) 205 8726



APROVECHA Y AVANZA

ACTUALIDAD

Cómo ahorrar gasolina ahora que está carísima

Por razones “esotéricas” que no se las creen ni quienes las explican, el galón de gasolina pasó la barrera de los cuatro dólares y amenaza con seguir subiendo... ¿cómo economizar en este rubro tan sensible de nuestro golpeado presupuesto?



Por Abel Montero*

Tratándose de ahorrar combustible, el sentido común nos dice que si podemos llegar a pie o en bici a la panadería, la carnicería o la farmacia, es mejor dejar el auto en casa. Otras fórmulas de ahorro son los desplazamientos al trabajo en vehículos compartidos o en transportes públicos como los de la Agencia de Transporte de Riverside (www.riversidetransit.com) y de Corona (www.coronatransit.com), o en tren (www.metroinktrains.com). Y si no tienes más remedio que usar tu auto, he aquí algunos consejos que te permitirán ahorrar una buena feria a lo largo del mes.

Compra combustible con astucia La mayoría de los vehículos funcionan bien con gasolina regular. Revisa el manual de tu auto para averiguar cuál es la más adecuada (regular o superior); algunos que recomiendan la superior explican que puedes usar temporalmente una de menor octanaje. Es tiempo de llevar a la práctica eso de “temporalmente”: muchos vehículos designados para la superior trabajan eficientemente con la regular, que cuesta menos. Busca el mejor precio y limita tu compra cuando éste esté demasiado alto: todas las gasolinas brindan similar rendimiento en el funcionamiento del motor, así que escoge las gasolinas más económicas de tu barrio, ya que sus precios pueden variar hasta un 10% en pocas cuerdas de distancia. Otro misterio “esotérico”: la gasolina está más cara los fines de semana, y generalmente más barata los días miércoles.

Maneja con eficiencia Evita los arranques bruscos y maneja al límite de la velocidad permitida. Todos los vehículos pierden rendimiento de combustible a velocidades mayores de 55mph (millas por hora). Manejar a 65 en vez que a 75mph reduce el gasto de gasolina en un 13%. Manejar a 55mph te puede ahorrar hasta un 25% de combustible.

Aire acondicionado (A/C) El A/C incrementa el consumo de gasolina entre un 13 y un 21%. Si el clima está lo suficientemente fresco, abre tus ventanas o usa la ventilación. Si es realmente necesario encender el aire, mantén cerradas todas las ventanas. Cuando la cabina esté lo suficientemente fría, desconecta el A/C hasta que vuelvas a necesitarlo.

Aerodinámica y peso Tu vehículo está diseñado para que ofrezca la menor oposición posible al aire cuando manejas. Elimina, por tanto, toda resistencia adicional al viento y al peso. Las parrillas de techo cargadas, por ejemplo, incrementan el consumo de gasolina. Si te es posible, lleva la carga dentro de tu automóvil, aunque es mucho mejor eliminar todo peso innecesario: por cada 50 kilos extras almacenados en tu cajuela, consumes un 2% más de combustible.

Mejorando el rendimiento economizas hasta un 50% El mantenimiento rutinario, tal como lo aconseja el manual de tu automóvil, ayudará a que éste logre su mejor rendimiento de combustible. Entre las partes del vehículo que requieren un cuidado constante están el filtro, que debe cambiarse de acuerdo con lo sugerido por el fabricante, y las llantas, que deben estar debidamente alineadas y tener siempre la presión adecuada. Si están infladas deficientemente, pueden incrementar el consumo de gasolina hasta en un 13%. Si cuando compraste tu auto el galón estaba a dólar, es probable que entonces no te hayas fijado mucho en su rendimiento de combustible; en los tiempos que corren, ese debe ser uno de los factores determinantes para hacer una compra inteligente. En todo caso, si tienes más de un vehículo en casa, elige el de mejor rendimiento

y guarda el otro hasta que las petroleras se apiaden de nosotros. Un vehículo con buen rendimiento puede aliviarte hasta la mitad de tu presupuesto en gasolina.

Unos pocos tips más para concluir Reduce al mínimo el tiempo para calentar el motor del tu auto: los vehículos actuales están diseñados para calentarse rápido. En lo posible, evita poner el auto en neutro, pues en el funcionamiento en vacío rinde 0 millas por galón. Recuerda siempre no llenar el tanque hasta el tope y asegúrate de que la tapa de entrada al tanque esté en buen estado y cierre adecuadamente. Evita el tránsito denso, que puede incrementar hasta en un 15% el consumo de combustible. Finalmente, no te fíes de esos aparatos “milagrosos” que se ofrecen en el mercado y que prometen mejorar el rendimiento de combustible hasta en un 50%. Los poquísimos que realmente funcionan no producen un ahorro de combustible tan significativo que justifique su compra.

* Abel Montero es gerente de ventas de Quality Toyota y colaborador habitual de CORONALatina.

Transmisiones
y servicios mecánicos en general

SERVICIO DE GRÚA GRATIS
Llamar para detalles

Arreglamos de todo

- Frenos • Bombas de agua
- Timing belts • Radiadores
- Tune ups y mucho más

www.handlarmstrong.com
(951) 687 2821
8651 INDIANA AVE, UNIT S, RIVERSIDE, CA

INSPECCIÓN DE ENGINE LIGHTS
¡GRATIS!
en todo carro, trucks, suv's

Valido solo con cupon; no se puede combinar con otras ofertas. Puede haber restricciones.

RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN
\$150.00
DE DESCUENTO EN RECONSTRUCCIÓN DE TRANSMISIÓN

Valido solo con cupon; no es valido con otras ofertas. Puede haber restricciones.

CAMBIO DE CLUTCH
\$50.00
DE DESCUENTO

Valido solo con cupon; no es valido con otras ofertas. Puede haber restricciones.

CAMBIO DE ACEITE
¡GRATIS!
CON TONE-UP MAYOR

Valido solo con cupon; no se puede combinar con otras ofertas. Puede haber restricciones.



Aprovecha tu reembolso del IRS para llevarte uno de estos seminuevos que parecen nuevos y están a precio de cuate
¡Precalificación de crédito fácil y en 5 minutos!
¡Mensualidades bien bajitas (somos tus carnales)!!!

2007 FORD ECONOLINE



Cargo Van Commercial espaciosísima, lista para trabajar, ABS, AC, AM/FM, etc:
¡\$6,995!!! (Stk# 18029)

2003 CHEVROLET SUBURBAN LS



Para familias grandazas (3ra hilera de asientos), A/C, sonido premium, precio de compa: **\$7,995** (Stk# 17856)

2004 TOYOTA PRIUS



Bien ahorativo, bien bonito, bien cuidado, bien equipadito y bien baratito:
\$8,995 (Stk# 18098)

2003 CHEVROLET SILVERADO 1500 LS



Cabina extendida, A/C 'multizone', rear defrost, AM/FM, CD player y mucho más
\$10,995 (Stk# 18077)

2007 ISUZU i-290 S



Extended Cab Pickup, como nueva (60K millitas), precio de cuate, crédito de compita: **\$10,995** (Stk# 17972)

2009 HYUNDAI ELANTRA GLS



Sólo 40K millitas, ahorativo, con todos sus equipos originales como nuevos:
\$12,995 (Stk# 18084)

2007 NISSAN MAXIMA 3.5 SE



Todo eléctrico, interior de piel, full equipo, ventana en el techo, aros de aleación:
\$13,995 (Stk# 18022)

2007 TOYOTA CAMRY XLE



¡Precioso y con un año de Toyota Auto Care/12,000 millas de asistencia en carretera! **\$13,995** (Stk# 18100)

2011 MITSUBISHI GALANT FE



Nuevecito (52K millas), rojo diablito y full equipado: A/C, AM/FM, CD, MP3:
\$13,999 (Stk# 18118)

¡SOMOS TUS CUATES Y TE ATENDEMOS EN TU IDIOMA!



Steven Sales



Misael Sales



Jairo Sales Manager



Edgar Sales



Abel Sales Manager

1700 W 6th St, Corona, (951) 734 6020, www.qualitytoyota.com

Prebias válidas hasta el 03-31-13 - El stock se actualizará a mitad de mes en www.coronalatina.com/automarket

...viene de la pág. 19

Domingo 31 (11am-3pm) *Tardeada norteña con Los Agresivos del Norte*. Cielito Lindo Restaurant, 10277 Arlington Ave, Riverside, (951) 352 3214

Domingo 31 (8pm-2am) *Noche de banda en vivo y festín de mariscos estilo nayarit*. Mariscos las Islas Marias, 5504 Etiwanda Ave, Jurupa Valley, (951) 790 1280

Calendario de eventos cívicos y culturales

Grupo de apoyo para diabéticos Los pacientes y amigos de la Clínica Médica Familiar de Corona (CMF) que padezcan de prediabetes o diabetes están cordialmente invitados todos los jueves del mes (10-11:30am) a sus reuniones del *Grupo de apoyo para diabéticos*, en las que se brindará la más amplia información acerca de este mal: síntomas y prevención, tratamiento, medicamentos, complicaciones, nutrición, ejercicios y más indicaciones para aprender a manejarlo y sobrellevarlo. En el transcurso de estas reuniones se realizarán chequeos de glucosa gratuitos, que pueden ayudar a detectar casos de prediabetes. CMF, 217 E 3rd St, Corona, CA 92879, (951) 273 1188.

Clases de computación en español Curso básico **gratis** de informática en el Centro de Aprendizaje de Computación de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, todos los lunes de 5:30 a 6:30pm. Info: Frances Ruiz (951) 870 5830

Corona Farmer's Market (8:30am-12:30pm): sábados **2, 9, 16, 23 y 30**. 488 N Main St (esquina con Rincon St), Corona

Downtown Farmers Market (8am-1pm): sábados **2, 9, 16, 23 y 30**. Main St (entre la 6ta y la 7ma), Riverside, (951) 826 2434, www.riversidedowntown.org

Galleria at Tyler Farmer's Market (8:30am-12:30pm): domingos **3, 10, 17, 24 y 31**. Estacionamiento próximo a TGI Friday's, 1299 Galleria at Tyler, Riverside, (805) 643 6458

Clases sobre cómo conseguir empleo con las herramientas más eficientes Skill Assessment & Résumé Writing: lunes **18**; **Job Search Techniques**: martes **19**; **Interview Skills**: miércoles **20**; **Art of Negotiation**: lunes **25**; **Networking Skills**: martes **26**. Las clases, en inglés, son ofrecidas por EDD / Experience Unlimited, el cupo es limitado y cada una tiene lugar de 1 a 4pm. Salón Taber de la Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona. Info: EDD / Experience Unlimited, (951) 304 5498, <http://corona-experienceunlimited.com>

Christian Arts & Theatre presenta A Little Princess (La princesita) Adaptación musical de la homónima novela (1905) de la escritora inglesa Frances Hodgson Burnett. **Boletos**: adultos \$14; niños, estudiantes y ciudadanos sénior \$12. **Fechas y horas**: viernes **1** (7pm), sábado **2** (2 y 7pm), domingo **3** (2pm), viernes **8** (7pm), sábado **9** (2 y 7pm) y domingo **10** (2pm). **Lugar**: Teatro del Centro Cívico, 815 W 6th St, Corona. **Info y boletos**: CAT Corona, (951) 279 2298, www.catcorona.org

AARP Tax Help Asistencia gratuita para la preparación de tus impuestos proporcionada por la Association of American Retired Persons (AARP-www.aarp.org). Todos los viernes de 10:30am a 2:30pm. Sala de conferencias de la biblioteca pública de Home Gardens, 3785 Neece St, Corona. Info: <http://rivlib.info/home-gardens-library>; AARP Foundation: (888) 227 7669

Sábado 2 (9:30am) *Drive 4 Life*. Programa de educación para jóvenes conductores sobre las causas de los accidentes y su prevención (entrada gratuita, cupo limitado). Dpto. de Policía, 730 Corporation Yard Way, Corona, (951) 736 2355

Sábado 2 (10:30am) *Clase de jardinería paisajística*. Transforma tu patio en un hermoso jardín con las clases ofrecidas por el Departamento de Agua y Energía de la Municipalidad de Corona. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona. Info e inscripciones: (951) 736 2234, StopTheDrop@discovercorona.com

Sábado 2 (1pm) *Slope Design Class*. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona. Info e inscripciones: (951) 736 2234

Sábado 9 (2-4pm) *Spotlight on Corona: Youth Talent Show*. Audiciones y premios para jóvenes talentos musicales en las categorías Kids (K-6) y Teens (7-12). Las solicitudes se aceptan hasta el 4 de marzo en www.coronapubliclibrary.org. Info: Juliene Malécot, (951) 736 2404. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona

Miércoles 13 (6-7:30pm) *Reunión y cena mensual de la Greater Corona Hispanic Chamber of Commerce (GCHCC)*. Miguel's California Mexican Cocina & Cantina, 1920 W Frontage Rd, Corona. Orador invitado: Carlos Peña, CEO de Caypen Media (www.caypen.com). Valor de la cena: \$15 por persona (miembros y amigos de la GCHCC), pagaderos en la puerta, en efectivo o cheque

a nombre de la GCHCC. Favor de confirmar tu asistencia al (951) 278 4755, online en <http://gchcc.com> o al email gbeloz@sbcglobal.net

NUEVOS MIEMBROS «Los comerciantes, profesionales y prestadores de servicios de nuestra comunidad están cordialmente invitados a afiliarse a la GCHCC y participar en sus reuniones para estrechar vínculos con sus colegas, exponer productos o servicios, discutir temas de interés gremial, reconocer méritos profesionales y aprender a través de nuestros oradores invitados, todos reconocidos líderes empresariales y políticos. Además de brindar asesoramiento de diversa índole a sus miembros, la cámara organiza, promueve y estimula la participación de sus socios en convenciones y conferencias gremiales, y en seminarios de profesionalización. La cámara ha sido creada y trabaja para ti: tu presencia en ella es importante, pues unidos incrementamos nuestro peso y nuestra representatividad para que nuestra voz sea escuchada y atendida sin demora» ~ Dr. George Béloz, presidente de la GCHCC

Viernes 15 13ª *Expo de Negocios* (9am-3pm), *State of The City* (informe del alcalde Jason Scott - almuerzo 11:30am) y *JobFair* (9am-2pm). Crossroads Christian Church, 2331 Kellogg Ave, Corona. Info e inscripciones: Greater Corona Valley Chamber of Commerce, (951) 737 3350, <http://mychamber.org/files/679.pdf>



Sábado 16 (8am-3pm). *Corona-Norco Free Medical, Dental, and Vision Screening Camp*. Gran de salud organizada por la Sri Sathya Sai Baba Organization of America, con la participación de profesionales médicos locales, quienes ofrecerán gratuitamente exámenes clínicos –presión, diabetes, disfunción pulmonar, etc–, de visión, dentales, etc. La Clínica Médica Familiar de Corona (217 E 3rd St, 951-273-1188) realizará papanicolaus, chequeos de senos y mamografías sin costo alguno, además de vacunaciones gratuitas, para las que deberás traer la cartilla de vacunaciones de tus hijos. Corona High School, 1150 W 10th St, Corona

Sábado 16 (8am-4pm) *The 100 Mile Club Run4Kids*. ¡Mata tres pájaros de un tiro!: explora tu ciudad, haz nuevos amigos y ejercítate caminando o corriendo para el 100 Mile Club Run4Kids. Para más información o para registrarte en línea visita www.100mileclub.com

Martes 19 (7pm) *Presentación del hombre-orquesta infantil* Ranger Jack Forest. Biblioteca Pública, 650 S Main St, Corona, (951) 736 2381, www.coronapubliclibrary.org

Jueves 28 (5-10pm), **viernes 29** (5-11pm), **sábado 30** (1-11pm) y **domingo 31** (1-10pm). *Spring Break Carnival 2013*. Festival de apertura de la primavera con cuatro días llenos de diversión, puestos de comida, juegos y sorteos fantásticos. Corona High School, 1150 W 10th St, Corona. Info (para el público y expositores): www.cnsef.org/domain/18



TIEMPO LIBRE

Estrenos cinematográficos

Estas son las películas anunciadas para ser estrenadas este mes de marzo. Aunque su recopilación nos ha costado un arduo y prolijo trabajo, por las dudas (un cambio de programación inesperado o un atraso), puedes llamar por teléfono o visitar los sitios *web* de los cuatro complejos de salas a los que sueles acudir: **Edwards Corona Crossings Stadium 18**, 2650 Tuscany St, Corona, (951) 582 0872, www.regmovies.com; **Phoenix Big Cinemas Dos Lagos Stadium 15**, 2710 Lakeshore Dr, Corona, (951) 667 4242, www.phoenixbigcinemas.com; **Edwards Eastvale Gateway Stadium 14 Theater**, 12285 Limonite Ave, Jurupa Valley, (951) 361 9177, www.regmovies.com; y **AMC Tyler Galleria**, 3775 Tyler St, Riverside, (951) 359 3477, www.amctheatres.com. Una alternativa cercana y económica (adultos \$7, niños \$1) es el autocine, donde puedes ir hasta en pijamas y nadie se molestará: **Van Buren Cinema 3 Drive-In** (7pm-3am), 3035 Van Buren Blvd, Riverside, (951) 688 2360, www.vanburendrivein.com. En los mencionados sitios *web* también puedes adquirir tus boletos *on-line*. Y hete aquí los estrenos calientitos en el acostumbrado orden alfabético.



21 and Over (R por sexosa al rojo vivo, amén de palabrotas, pisto, drogas, etc, etc). Comedia con Skylar Astin, Sarah Wright, Miles Teller, Justin Chon, Jonathan Keltz y Daniel Booko (Drs: Scott Moore y Jon Lucas). Sinopsis: La noche previa a su entrevista en una importante Universidad, dos carnales de la infancia deciden celebrar su vigesimoprimer cumpleaños a lo grande e invitan a sus amigos a una fiesta del despedote sazónada con muchísima concupiscencia. USA (2013) 99 min

The ABC's of Death (R). Horror con Ingrid Bolsø Berdal, Iván González, Kyra Zagorsky, Lucy Clements, Erik Aude, Dallas Malloy, Lee Hardcastle y Sarah Bonrepaux (Drs: Kaare Andrews, Angela

Bettis y veinticuatro cineastas). Sinopsis: Antología del terror compuesta por veintiséis cortos rodados por veinticinco directores del género, más uno procedente de un concurso, todos de mente retorcidísima. USA / Nueva Zelanda (2012), 123 min

Admission (PG-13). Comedia con Tina Fey, Paul Rudd, Nat Wolff, Michael Sheen, Wallace Shawn y Sonya Walger (Dir: Paul Weitz). Sinopsis: Peli basada en la homónima novela de Jean Hanff Korelitz, en la que Portia Nathan (Fey), una examinadora de la Universidad de Princeton, descubre en Nueva Inglaterra al talentosísimo Jeremiah (Wolff), un joven de diecisiete años que sería un candidato ideal para ingresar a ese centro de estudios. Al mismo tiempo, Portia se cruza con John Pressman (Rudd), un profesor de secundaria alternativa que asistió a la escuela junto con ella; la examinadora no lo recuerda, él nunca la ha olvidado... USA (2013)



A Place at the Table (PG). Documental con Jeff Bridges, Mariana Chilton, Tom Colicchio, Ken Cook y Barbie Izquierdo (Drs: Kristi Jacobson y Lori Silverbush). Sinopsis: Pelicula que demuestra que en el país más rico del mundo, uno de cada seis habitantes es pobre y come caca que engorda. Dicho de otro modo, 49 millones de estadounidenses están panzones porque esa caca –cosa curiosa– está llenecita de calorías. USA (2012), 84 min

The Call (Por clasificar).

Thriller y suspenso con Halle Berry, Abigail Breslin, Michael Eklund, Justina Machado, Roma Maffia y Evie Thompson (Dir: Brad Anderson). Sinopsis: Para salvar la vida de una joven, la operadora de una línea de emergencia tiene que enfrentarse a lo macho con un asesino que en el pasado se cruzó en su camino. USA (2013)



The Croods (PG). Aventura y comedia animada con las voces de Nicolas Cage, Ryan Reynolds, Emma Stone, Catherine Keener, Clark Duke y Cloris Leachman (Drs: Chris Sanders y Kirk DeMico). Sinopsis: Historia ambientada en la Edad de Piedra, en el pequeño pueblo de Crood, donde vive Grug (Cage), un hombrón que es el jefe de caza local. Un mal día Grug ve su jerarquía amenazada por la llegada del genio prehistórico Guy (Reynolds), creador de inventos tan revolucionarios como el fuego. Otro mal día un terremoto destruye la casa de Grug, y éste lleva a su familia hacia una tierra peligrosa, en la que encontrarán a unos nómadas de mentalidad asaz moderna. USA (2013), 98 min

Day of the Falcon (R por violenta). Aventura y drama histórico con Antonio Banderas, Mark Strong, Freida Pinto, Riz Ahmed, Tahar Rahim y Corey Johnson (Dir: Jean-Jacques Annaud). Sinopsis: Por los años 30, dos emires árabes en guerra constante parecen encaminarse hacia la conciliación, cuando el hallazgo de ricos yacimientos de petróleo entre ambos reinos reaviva espeluznantemente el conflicto. Francia / Italia / Qatar / Túnez (2012), 130 min

Dead Man Down (R). Acción, crimen y drama con Colin Farrell, Noomi Rapace, Dominic Cooper, Terrence Howard, Isabelle Huppert y Armand Assante (Dir: Niels Arden Oplev). Sinopsis: Víctor (Farrell), mano derecha de Alphonse Hoyt (Howard), un capo del crimen de Nueva York (Howard), se deja seducir por Beatrice (Rapace). Luego Víctor intenta chantajearla, mas la explosiva química entre ambos y la venganza como eje de la historia los arrastrará hacia una incontenible espiral de violencia. USA (2013)



MAYA'S CAFE

Salón y elegante patio para fiestas con capacidad para 150 personas

Bodas Quince años

Todo tipo de evento social o corporativo

Parque privado vigilado con cámaras de seguridad

(951) 549 9925

13627 Magnolia Ave, Corona (Home Gardens)

SALÓN Y ELEGANTE PATIO PARA FIESTAS

Cervezas nacionales e importadas Cocteles



Haga dinero con el CAFÉ
El café es la segunda bebida más consumida en Estados Unidos

El momento no podría ser mejor: las franquicias populares están comenzando a ver el gran mercado que hay en el café rápido y accesible

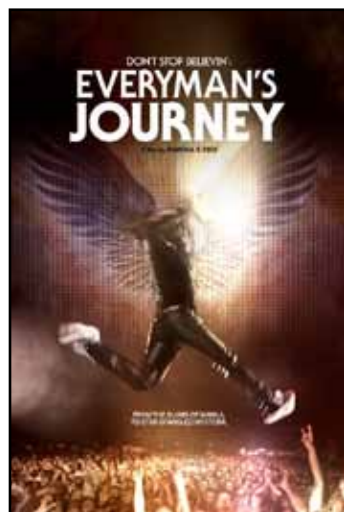
Y ahora usted puede ofrecer a estos millones de consumidores de café una mejor oportunidad y, al mismo tiempo, ganar dinero cada vez que ellos tomen una taza de café

Comuníquese Al (951) 840-8115

MiSaEl Websites

- ¡Diseño de Páginas empezando desde \$100!
- ¡Reparación de Computadoras empezando desde \$40!!

Llámenos al: 951 318 0171

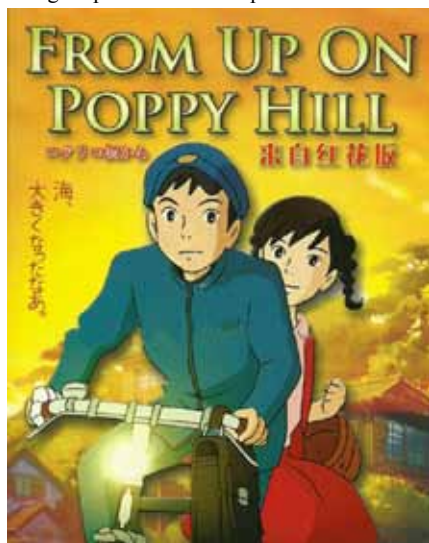
Don't Stop Believin': Everyman's Journey (Por clasificar). Documental con Arnel Pineda, Neal Schon, Jonathan Cain, Deen Castronovo y Ross Valory (Dir: Ramona S. Diaz). Sinopsis: En 2007, el grupo estadounidense Journey, ganador de 8 discos de platino, buscaba un vocalista. Mientras eso ocurría, en Hong Kong, el filipino Arnel Pineda tenía pocas esperanzas para el futuro: lo habían despedido de su trabajo como líder de una banda musical. Entonces, la suerte dio un vuelco: uno de los miembros de Journey vio un video del grupo de Arnel en YouTube y le ofreció una audición. Desde entonces, Arnel Pineda es el vocalista de la icónica banda de rock. USA (2012), 113 min

Emperor (PG-13). Drama bélico e histórico con Tommy Lee Jones, Matthew

Fox, Kaori Momoi, Toshiyuki Nishida, Aaron Jackson, Masatō Iku y Takatarō Kataoka (Dir: Peter Webber). Sinopsis: La historia real del general Bonner Fellers (Fox), quien colaboró con Douglas MacArthur (Lee Jones) durante la invasión estadounidense de Japón al término de la Segunda Guerra Mundial. Ambos no estaban de acuerdo en que el emperador Hirohito (Kataoka) fuera juzgado como criminal de guerra por el Tribunal Penal Militar Internacional para el Lejano Oriente. USA (2012), 98 min

The End of Love (PG). Drama con Mark Webber, Alia Shawkat, Shannyn Sossamon, Issac Love, Amanda Seyfried y Jason Ritter (Dir: Mark Webber). Sinopsis: Mark (Webber) un actor afligido por la súbita desaparición de la madre de su hijo de dos años de edad, parece reencontrarle sentido a la vida tras conocer a la joven madre Lydia (Sossamon). USA (2012), 90 min

From Up On Poppy Hill (PG). Drama animado con las voces de Masami Nagasawa, Junichi Okada, Keiko Takeshita, Yuriko Ishida, Rumi Hiiragi y Jun Fubuki (Dir: Goro Miyazaki). Sinopsis: Peli basada en el manga shojo *Kara Kokuuriku-Zaka*, creado por Chizuru Takahashi y Sayama Tetsuro en 1980, que cuenta la historia de una muchacha japonesa en los años 60 cuyos padres son dueños de una casa de huéspedes. Japón (2011), 91 min



G.I. Joe: Retaliation (Por clasificar). Acción, aventura y ciencia ficción con Channing Tatum, Ray Park, Dwayne Johnson, Bruce Willis, Elodie Yung, RZA, DJ Cotrona, Adrienne Palicki, Ray Stevenson y Joseph Mazzello (Dir: Jon Chu). Sinopsis: Nueva aventura de los G.I. Joes, quienes además de tener que luchar contra su mortal enemigo –el pérfido Cobra–, también deberán defenderse de una mortal amenaza procedente del mismísimo gobierno. USA (2013)

Ginger & Rosa (PG-13). Drama con Elle Fanning, Christina Hendricks, Annette Bening, Alessandro Nivola, Alice Englert y Oliver Milburn (Dir: Sally Potter). Sinopsis: Ginger (Fanning) y Rosa (Englert) son dos adolescentes amigas del alma que viven en el Londres de los años sesenta. Rebeldes por

naturaleza, ambas sueñan con ser más independientes que sus madres amas de casa y, de hecho, son políticamente activas y ya andan explorando su sexualidad. Su amistad se verá comprometida por la excesiva afectividad que muestra el papaito de Ginger (Nivola) hacia Rosa, y la sensación de incertidumbre generada por la guerra fría y un posible holocausto nuclear. Gran Bretaña / Dinamarca / Canadá / Croacia (2012), 90 min

The Host (PG-13). Thriller y ciencia ficción con Saoirse Ronan, Jake Abel, Max Irons, William Hurt, Diane Kruger y Frances Fisher (Dir: Andrew Niccol). Sinopsis: Cuando nuestro mundo es invadido por un enemigo desconocido, casi todos los humanos se convierten en sus anfitriones, pues los aliens se alojan en los cerebros de la gente. Cuando Melanie (Ronan), uno de los pocos humanos “salvajes” que quedan, es capturada, cree que ha llegado su fin. Wanderer, el “alma” invasora asignada al cuerpo de Melanie, ya está avisada de las dificultades que implica vivir dentro de un ser humano debido a sus emociones, sensaciones y los recuerdos... Pero hay algo con lo que Wanderer no cuenta: Melanie no se deja dominar, las dos se enamoran de un tío y emprenden la peligrosa búsqueda del antedicho tío. USA (2013)





The Incredible Burt Wonderstone (PG-13). Comedia con Jim Carrey, Steve Carell, Olivia Wilde, James Gandolfini, Steve Buscemi y Brad Garrett (Dir: Don Scardino). Sinopsis: Los magos Burt Wonderstone (Carell) y Anton Marvelton (Buscemi) dominan los escenarios de Las Vegas suscitando montones de ilusiones tan grandes como el creciente ego de Burt, aunque el mayor engaño del dúo es su amistad de cara al público, ya que secretamente se odian. El mago Steve Gray (Carrey) les echará una manito para que superen su mutua aversión a través del amor a la magia. USA (2013)

Jack the Giant Slayer (PG-13). Aventura, drama y fantasía con Nicholas Hoult, Stanley Tucci, Ewan McGregor, Eleanor Tomlinson y Eddie Marsan (Dir:

Bryan Singer). Sinopsis: Adaptación del cuento infantil *Jack y las habichuelas mágicas*, dirigida al público adulto. Una antigua guerra se reactiva cuando, sin querer, el joven granjero Jack (Hoult) abre una puerta entre nuestro mundo y el de una feroz raza de gigantes. Los grandulones pretenden adueñarse de la tierra, y Jack deberá detenerlos y, de paso, conquistar a una valiente princesa que lo sacará de pobre. USA (2013), 114 min

K11 (Por clasificar). Drama con Goran Visnjic, Kate del Castillo, D.B. Sweeney, Ralph Cole Jr, Tara Buck, Ian Nelson, Luis Moncada y Roger R. Cross (Dir: Jules Mann-Stewart). Sinopsis: Un joven productor de discos despierta, después de una abracadabrante borrachera de tres días, en una unidad especial de la cárcel para hombres de Los Angeles, liderada por un transexual bien maldito. USA (2012)

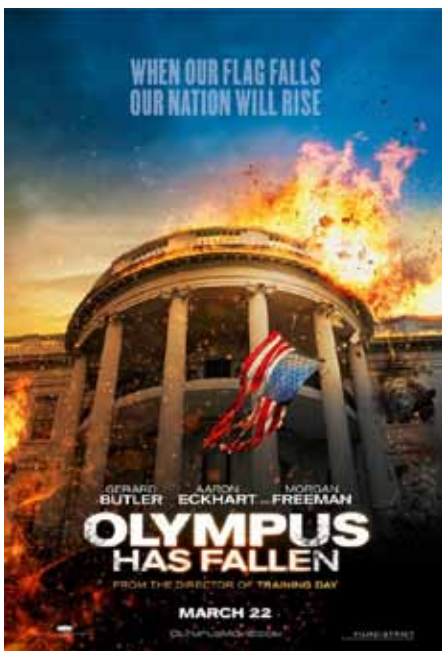
The Last Exorcism Part II (PG-13). Horror y thriller con Ashley Bell, Julia Garner, Spencer Treat Clark, David Jensen, Tarra Riggs y Louis Herthum (Dir: Ed Gass-Donnelly). Sinopsis: Peli que continúa donde acabó la primera: Nell Sweetzer (Bell), aterrada y sola en la zona rural de Luisiana, y sin poder recordar parte de lo sucedido en los meses anteriores –en los que quedó como única sobreviviente de su familia–, vuelve a la relativa seguridad de Nueva Orleans. Mientras intenta comenzar una nueva vida, la fuerza maléfica que la poseyó en la primera peli vuelve con planes terroríficos para la joven. USA (2013), 88 min

Love & Honor (PG-13). Drama, romance y Guerra con Liam Hemsworth, Teresa Palmer, Austin Stowell, Aimee Teegarden, Chris Powell y Wyatt Russell (Dir: Danny Mooney). Sinopsis: La apasionante historia de un joven soldado que ayuda a su mejor amigo a volver a conquistar el corazón de su ex novia, después de un viaje clandestino a casa desde el frente en Vietnam. USA (2013), 100 min

Mental (Por clasificar). Drama y comedia con Toni Collette, Caroline Goodall, Liev Schreiber, Kerry Fox, Rebecca Gibney y Nicole Freeman (Dir: P.J. Hogan). Sinopsis: La alocada historia Shaz (Collette), quien es contratada como niñera de las cinco hijas de una pareja en feos aprietos: el marido no puede con las cinco pestes, la esposa está ingresada en un hospital tras sufrir una crisis nerviosa. USA / Australia (2012), 116 min

My Brother the Devil (Por clasificar). Drama con James Floyd, Fady Elsayed, Saïd Taghmaoui, Aymen Hamdouchi, Ashley Bashy Thomas y Anthony Welsh (Dir: Sally El Hosaini). Sinopsis: Dos hermanos de origen egipcio, el sensible y estudioso Mo (Elsayed) y su hermano mayor Rashid (Floyd), boxeador envuelto en peleas

y negocios poco honestos, viven en Hackney (Inglaterra). Mo admira a su hermano mayor, y quiere seguir su mal ejemplo; Rashid ve en Mo pocas dotes para el crimen y más bien todo lo contrario: su hermano menor tiene suficientes cualidades para aspirar a una vida mejor. Gran Bretaña (2012), 111 min



Olympus Has Fallen (R). Acción y thriller con Gerard Butler, Radha Mitchell, Dylan McDermott, Aaron Eckhart, Morgan Freeman y Cole Hauser (Dir: Antoine Fuqua). Sinopsis: La historia de un ex agente de los Servicios Secretos que se convierte en la única esperanza para acabar con unos terroristas de Corea del Norte que han tomado la Casa Blanca. Éstos tienen como rehenes al presidente de Estados Unidos y a otros importantes miembros del gobierno. USA (2013)

Oz The Great and Powerful (PG). Acción, aventura y fantasía con James Franco, Mila Kunis, Michelle Williams, Rachel Weisz, Zach Braff y Abigail Spencer (Dir: Sam Raimi) Sinopsis: Recreación de los orígenes del Mago de Oz. Oscar Diggs

(Franco), un mago de circo de medio pelo y dudosa reputación, es arrojado desde la polvorienta Kansas al reluciente País de Oz, donde cree que la fama y la fortuna están a su alcance. Las cosas cambian cuando conoce a tres brujas: Theodora (Kunis), Evanora (Weisz) y Glinda (Williams), nadita convencidas de que él sea el gran mago que todo el mundo estaba esperando. A su pesar, Oscar deberá enfrentarse a los enormes problemas que tiene el País de Oz, y utilizando sus juegos de magia con ingenio y fantasía se transformará en el grande y poderoso Mago de Oz... y en un hombre mejor. USA (2012), 130 min



Dages Graphics and Printing

Por la compra de 5000 Flyers* te llevas 500 Business Cards ¡GRATIS!!!

*16 pt

Hacemos: Flyers, Business Cards, Banners, Brochures, Yard signs, Postcards, y más....

¡Nosotros vamos a su negocio!

*Área de corona y alrededores, llame para más información

ATENDEMOS DE LUNES A SÁBADO DE 9AM A 6PM SOLAMENTE

Las ordenes se entregan de 5 a 8 días laborales

SALMO 23:1 Jehová es mi pastor; nada me faltará.

(951) 403-7938

**Tu aviso puede estar
aquí**

**...y ser visto por 10,000 familias
de TU comunidad... ¡de TU mercado!!!**

**Anúnciate en la revista de tu ciudad
¡Llámanos y aprovecha nuestros especiales!!!**

(951) 220 4056

VIPER **REPARACIÓN DE
ALARMAS Y CONTROLES**

**ALARMAS
BÁSICAS A
\$59**
CON GARANTÍA
MAS RÁPIDO DE OTRA

**VENTA, INSTALACIÓN Y REPARACIÓN DE
ALARMAS, CONTROLES, LUCES, SEGUROS
VENTANAS Y CORTOS ELÉCTRICOS**

951-207-6370 PREGUNTE POR OSCAR
HACEMOS TRABAJOS
A DOMICILIO

Pioneer ALPINE KICKER MBQUARTI SPECTEK VIPER JVC



Phantom (R por violenta). Thriller sobrenatural con Ed Harris, Julian Adams, David Duchovny, William Fichtner, Lance Henriksen y Johnathon Schaech (Dir: Todd Robinson). Sinopsis: Los celos entre las grandes superpotencias están en su apogeo y los estadounidenses están organizando un ejercicio naval en el Pacífico. El capitán soviético Dmitri Zubov, un experimentado navegante, se embarca en un submarino B756 para observar las maniobras norteamericanas. Armado con poderosos torpedos, el submarino también cuenta con un dispositivo de camuflaje capaz de volverlo invisible para los sonares estadounidenses. Indetectables y sumergidos en el fondo del mar, Zubov y su tripulación descubren un complot para destruir a la humanidad... y también se

percatan de que no están solos... USA (2013), xx min

The Place Beyond the Pines (R). Crimen y drama con Ryan Gosling, Bradley Cooper, Eva Mendes, Rose Byrne, Mahershala Ali, Emory Cohen y Dane DeHaan (Dir: Derek Cianfrance). Sinopsis: Luke (Gosling) es un motociclista profesional reconvertido en ladrón de bancos por una buena causa: mantener a su hijo recién nacido. Lo malo es tener que aguantar el acoso de Avery Cross (Cooper), un polizón que no aprueba la "buena causa" de Luke. USA (2012), 140 min

The Sapphires (PG-13). Drama y comedia biográfica con Chris O'Dowd, Deborah Mailman, Jessica Mauboy, Shari Sebbens, Miranda Tapsell y Tory Kittles (Dir: Wayne Blair). Sinopsis: En 1968, cuatro talentosas chicas aborígenes australianas forman un grupo de entretenimiento para las tropas de Estados Unidos en Vietnam. Allí aprenden sobre el amor, la amistad y la guerra. Australia (2012), 103 min



The Silence (Por clasificar). Crimen, drama y thriller con Ulrich Thomsen, Wotan Wilke Möhring, Katrin Saß, Sebastian Blomberg y Burghart Klaußner (Dir: Baran bo Odar). Sinopsis: Una bicicleta en un campo de trigo. Una niña desaparecida... ¿se repite la historia? Hace 23 años, Pia fue violada y asesinada en este mismo lugar. ¿Le ha ocurrido lo mismo a la joven Sinikka? Krischan, el policía ya jubilado que se encargó de la primera investigación, está convencido de que existe una conexión entre los dos crímenes. Sus esfuerzos para descubrir al asesino fueron inútiles en el pasado, pero ahora se ha propuesto hacer justicia. Alemania (2010), 120 min



Stoker (R por perturbadora y sexosa). Terror y thriller matizado con mucho sexo y violencia con Mia Wasikowska, Nicole Kidman, Matthew Goode, David Alford, Peg Allen y Lauren E. Roman (Dir: Chan-wook Park). Sinopsis: Tras el fallecimiento de su padre, la vida de la joven India Stoker (Wasikowska) se trastorna con la aparición de su misterioso tío Charles (Goode), del que hacía tiempo que no sabía nada nadita de nada. USA / Gran Bretaña (2013), 98 min

The Sweeney (R). Acción, crimen y drama con Ray Winstone, Hayley Atwell, Ben Drew, Allen Leech, Damian Lewis y Steven Mackintosh (Dir: Nick Love). Sinopsis: Jack Reagan (Winstone) es un policía londinense chapado a la antigua, de métodos expeditivos que dan resultados aunque

resultan incómodos para Ivan Lewis (Mackintosh), un agente de asuntos internos cuya mujer Nancy (Atwell) tiene un affaire del despelote con Jack. Cuando desobedece una orden y se involucra en un tiroteo que acaba en masacre, Reagan pierde la placa y termina en la jaula. Gracias a su discípulo George Carter (Drew) y su superior Frank Haskins (Lewis) consigue salir de la cárcel para enfrentarse a una peligrosa banda de contrabandistas. Gran Bretaña (2012), 112 min

Upside Down (PG-13). Drama, fantasía y romance con Jim Sturgess, Kirsten Dunst, Jayne Heitmeyer, Agnieszka Wnrowska, John Maclaren y Larry Day (Dir: Juan Diego Solanas). Sinopsis: Adam (Sturgess) es un tipo aparentemente normal en un universo extraordinario. Vive humildemente, tratando de ganarse la vida, pero su espíritu romántico se aferra a la memoria de una mujer de otro mundo que amó en otro tiempo, una chica de un mundo con su propia gravedad, directamente encima, pero fuera de su alcance... una chica llamada Eden (Dunst). Su coqueteo de la infancia se convierte en un amor imposible, pero cuando ve a Eden ya adulta en la televisión, después de muchos años sin saber de ella, nada se interpondrá en su camino para conseguirla... ni siquiera la ley o la ciencia. Canadá / Francia (2012), 100 min



War Witch (Por clasificar). Drama y guerra con Rachel Mwanza, Alain Lino Mic Eli Bastien, Serge Kanyinda, Mizinga Mwinga y Ralph Prosper (Dir: Kim Nguyen). Sinopsis: En un paraje de la devastada África subsahariana, Komona (Mwanza), una niña de 14 años, le cuenta al hijo que crece en su vientre la historia de su vida desde que fuera secuestrada por el ejército rebelde dos años atrás. Canadá (2012), 90 min

The We and the I (Por clasificar). Drama con Joe Mele, Meghan Murphy, Alex Barrios, Alexis Davila, Brandon Díaz, Raymond Delgado y Esmeralda Herrera (Dir: Michel Gondry). Sinopsis: Historia medio documental y medio ficción acerca de unos alumnos que vuelven a sus casas en autobús después de terminar su último día del año escolar. Gran Bretaña / USA / Francia (2012), 103 min

Súper Clasificados

¿De qué te sirve anunciarte 4 veces al mes en publicaciones de otras ciudades?

Anuncia tu producto o servicio con los **Súper Clasificado** de **CORONALatina**, que te rinden más porque se quedan aquí, en tu comunidad, NO se van a otras ciudades adonde no te interesa llegar. Además, un solo aviso te durará 30 días. El **Súper Clasificado básico** tiene un valor de \$20 por 25 palabras como máximo (título incluido). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$','!') no se cuentan. El **Súper Clasificado de 1/16 de página** cuesta \$40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños. Puedes enviarnos tu texto por correo, escrito con letras de imprenta, hasta el 23 de este mes. Acompáñalo con un cheque o *money order* a nombre de Revista Corona Latina y envíalo a la siguiente dirección: 965 S. Smith Ave, # C, Corona, CA 92882. Si deseas publicar un mínimo de tres clasificados, llámanos al (951) 220 4056, y con gusto enviaremos a un representante a tu oficina o domicilio a recoger tus textos.

ABOGADOS

INMIGRACIÓN Acción Diferida, ciudadanía, invitaciones, peticiones familiares, ajuste de estatus, violencia doméstica, visa 'U', citas a migración, perdones. Casos civiles, defensa criminal y ley familiar. Primera consulta **GRATIS**; precios módicos y facilidades de pago.



ATENCIÓN VÍCTIMAS DE VIOLENCIA Si es víctima de violencia doméstica o de algún crimen mayor, puede calificar para **RESIDENCIA** o **PERMISO DE TRABAJO**. Llame para informes: (951) 739 0584

PARA ACCIDENTES Abogados justicieros protegen sus derechos ¿Se enfermó o lastimó a causa de su trabajo? Puede recibir hasta \$987 por semana. Despido injusto (132A), por edad o por embarazo. Hostigamiento en el trabajo. Estrés. Discriminación. Acoso sexual o maltrato en el trabajo. Ayudamos a cerrar su caso médico. Accidentes: carro (con o sin seguro de auto), bicicleta, peatón, caída o resbalón en lugar público o privado. Mordida de perro. «No importa su estatus legal» Llámenos GRATIS: 1-877-239-3060

CERTIFIED COURT INTERPRETER Spanish-English; State of California. George Béloz, PhD, (951) 642 0717, gbeloz@sbcglobal.net

♥ AMISTADES/CONTACTOS ♥

SEÑORA mexicana de 63 años, limpia, hogareña, desea conocer caballero de 65 a 70 años, aseado, sin vicios, cristiano, para amistad. Luego Dios dirá. Rosa, (951) 679 2843

DAMA NAYARITA de 54 años busca hombre no mayor de 56 años, que sea bueno y no vicioso: (909) 200 8606

MUJER busca caballero de 60-

70 años que tenga su vida realizada, no abuse del alcohol, económicamente estable, ciudadano o residente. Mido 5'1", peso 120 lbs, morenito clara y de buen cuerpo; soy romántica y me gusta pasear y bailar. Llámame al (951) 367 8882, Noemí.

DAMA de 52 años, chaparrita, originaria de Jalisco, busca mexicano alto y guapo, de 50-55 años, trabajador y responsable. Rosi: (951) 575 7905

MEXICANA de 45 años, de buenos sentimientos, residente legal, busca hombre honesto, trabajador, sincero y NO mujeriego. (951) 353 9534, María.

DIVORCIADA de buen ver, 45 años, de buenos principios y corazón muy limpio, busca caballero de similares características morales, serio, respetuoso y soltero. Llámame al (951) 220 2440.

MEXICANA de 51 años busca hombre de 50-55 años, trabajador, honesto y limpio. Llámame al (760) 508 2323.

DAMA SINALOENSE de 56 años, soltera, hogareña y sin vicios, que gusta del baile, desea conocer caballero de 55-65 años, honesto y de buenos sentimientos. Pregunta por Sofia, (909) 809 8521

BUSCO MUJER de 40 años para abajo, con o sin hijos, para relación seria. Juan Luis, 35 años, (951) 905 4771

BUSCO DAMITA de cualquier edad para hacer amistad. Me llamo José, 60 años, soy honesto y muy trabajador, (951) 782 1889

CIUDADANO AMERICANO, 5.9', 170 lbs. Me gustan el baile y la playa, soy educado y busco una dama de mis mismas cualidades, delgada, de 48 años o menos. Hugo, (951) 207 6650

SUDAMERICANO de 51 años, 5.7', 165 lbs, busca dama para relación seria, de 32 a 51 años, 105-150 lbs, preferiblemente sin hijos. Ramón, (909) 528 2683

ARGENTINO, viudo, 65 años, busca

amistad con damas de cualquier edad. Llámame: Juan, (818) 428 5999

SEÑORAS mayores de 65 años busco para amistad. Mi nombre es Óscar y tengo 58 años. (626) 274 4385

MUJER de cualquier edad, busco para hacer amistad o encontrar el amor. Mi nombre es Julio, 37 años, llámame al (951) 254 1312

CABALLERO de 54 busca damita de 30-40 años, blanca, pelo largo y ojos verdes, 140-159 lbs, 5'6-7", que no juegue con los sentimientos. (951) 782 1513, Mario

AMIGAS de cualquier edad busca muchachón de 24, para platicar o lo que ocurra, (951) 757 5687, Beto

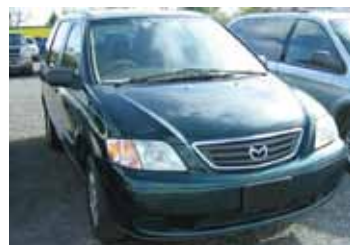
AUTOS / VENTA



2000 OLDSMOBILE INTRIGUE en excelentes condiciones, regalo en \$3,995 porque se me pega la regalada gana (¡y encima te financio!). Ven a recogerlo en 11161 Pierce St, Riverside, o llámame al (951) 359 1101 y pregunta por el ché Benjamín.



CHEVROLET ASTRO del 2000, bien bonito y muy espacioso, remato barato barato: \$3,998. Ven a verlo en 1238 W 6th St, Corona, o llama al (951) 273 1111 para mas información.



PRECIOSO 2000 MAZDA MPV DELUXE full equipado y en muy buenas condiciones, barato barátón: \$4,995. Si tienes mal crédito o estás en bancarrota, cumples con los requisitos para financiarte este lindo carrito 3B. Ven a recogerlo en 11161 Pierce St, Riverside, o llámame al (951) 359 1101 y pregunta por el ché Benjamín.



2004 CHRYSLER TOWN & COUNTRY regalo en \$4,998. No importa si tienes mal crédito o estás en bancarrota: yo te financio. 1238 W 6th St, Corona, (951) 273 1111.

AUTOS / COMPRA

COMPRO CARROS ¿Le estorba su carro viejito? **COMPRO CARROS** de cualquier tipo, con papeles o sin papeles, caminen o no, pickup trucks, trailers, vans, autos, etc., pago desde \$100 y recojo a domicilio. ¡¡¡Llámeme!!! Pregunte por Héctor, (909) 218 1960

ALARMAS PARA AUTO

VIPER Venta, instalación y reparación de alarmas, controles, luces, seguros y cortos eléctricos. Alarmas básicas desde \$59 con garantía (son incluye mano de obra). (951) 207 6370, Óscar

BELLEZA



ESTÓMAGO PLANO - MOLDEAMIENTO DE LA CINTURA con **maderoterapia** y **vacumterapia**. Además:

asesoramiento de nutrición y ejercicios de grupo o individuales con entrenador personal. Informes: (323) 317 7381, (949) 254 1991 (estamos en Corona)

BEAUTY BROW BAR Eyebrow Shaping & Henna Body Art Eyebrow Shaping \$8 ♥ Chin Threading \$7 ♥ Upper Lip \$5 ♥ Side Burns \$8 ♥ Full Face \$25 ♥ Forehead \$5 ♥ Henna Tattoo \$5+. Local 10-C del Swap Meet, 488 N Main St, Corona, (951) 403 1385 (ask for Laila). Presenta el anuncio que aparece en la revista de papel de este mes y obtén un descuento del 20% por tu tratamiento.

PON TUS CLASIFICADOS GRATIS EN CORONALATINA.COM

MAKE-UP

Basic Classes

¿Te gustaría aprender a maquillarte?
Aprende técnicas básicas y métodos
de aplicación de maquillaje
para el día y la noche.

Doy clases individualmente o grupos

Clases incluye pequeño set de brochas

Llama al: 951-403-7938

Jehová es mi pastor; nada me faltará. Salmos 23:1

HAZ PROSPERAR TU NEGOCIO

Anúncialo en tu ciudad, en tu mercado,

con la única revista que lo cubre al 100%
y trabaja para ti al 200% (si tú prosperas,
nosotros también: ése es nuestro negocio)

(951) 220 4056

**ANÚNCIATE
CON
NOSOTROS**

BIENES RAÍCES
COMPRA Y VENTA DE CASAS
Aproveche los más bajos intereses •
Programas para primeros compradores
• Casas con bajos precios • Una Duplex
PUEDEN AYUDAR en su pago •
¿Tiene casa y quiere comprar otra? ¡Es
un excelente tiempo para hacerlo!!! •
¿Problemas con su casa? Una *short
sale* podría ayudarle. Llame para una
consulta: Vicente López (951) 532
7547 (CA DRE Broker # 00972553)

EMPLEOS / OFRECEN
VENDEDORES(AS) ambiciosos(as)
se buscan, que quieran empezar
ganando \$400 semanales como
mínimo vendiendo publicidad.
Pagamos la mejor comisión del
mercado. Deben vivir en Corona,
Norco, Jurupa Valley o Riverside, ser
bilingües (no indispensable), tener
buena actitud, facilidad de palabra y
contar con movilidad propia. Llama al
(951) 220 4056

OPORTUNIDAD DE TRABAJO
Señor, señora... ¿se siente mal
porque no tiene trabajo?, ¿quiere
cambiar y mejorar su estilo de
vida?, ¿le gusta trabajar con la
gente?, ¿quiere ser independiente?,
¿quiere ganar bien? ¡Yo puedo
ayudarte a transformar su vida!
LE OFREZCO: la oportunidad de
hacer una carrera productiva; bonos
y altas comisiones. **REQUISITOS:**
ser dinámico(a), entusiasta,
ambicioso(a) y positivo(a); no es
necesario hablar inglés. **PROSPERE**
y viva HOY el sueño americano.
NO ESPERE, llame AHORA para más
información: **LOURDES ANGEL:**
(951) 732 6355

MESERAS necesito para los fines
de semana en *night club* en Corona.
Bilingües, buen trato al público.
Llamar al (951) 227 6701

ESTILISTA O PELUQUERA con
licencia y experiencia necesito para
turno de la mañana (8am-3pm) o tarde

(3-8pm), en salón de Corona. Llama al
(951) 314 0844 y pregunta por Narda
¡TRABAJO! ¡TRABAJO!
¡TRABAJO! Solicitamos jóvenes de
16 a 30 años, dinámicos, bilingües,
con licencia de manejo y ganas de
superación económica. Llama a
Xóchitl para entrevistarte: (951) 237
8992

SOLICITO COSMETÓLOGA o
barbero con licencia vigente para
rentar estaciones (\$80 semanales) en
salón de belleza ubicado en 325 S
Main St, Unidad C, Corona, (951) 415
4371, Carolina.



SECADORA ELÉCTRICA vendo,
funciona con corriente trifásica.
Vienes, la pruebas (tengo corriente
normal), y si te gusta te la llevas por
\$50. (951) 220 4056

FIESTAS / SERVICIOS

JOCY'S

PARTY RENTAL

MESAS REDONDAS
Y RECTANGULARES,
SILLAS, CALENTONES,
CARPAS, TANQUES DE
HELIO, MANTELERÍA,
TAQUIZAS, PUPUSAS, ETC.

PAQUETE #1	PAQUETE #2	PAQUETE #3
1 Jumper 3 mesas 24 sillas	1 Jumper 5 mesas 40 sillas	1 Jumper 7 mesas 56 sillas
\$65.00	\$80.00	\$100.00

ENTREGA LOCAL GRATIS
ÁREA DE RIVERSIDE
(714) 335 8563

Tarimoro Party Rental

Jumpers 13' x 13', 40 sillas y
4 mesas \$80 (domingo: \$70)

ENTREGA GRATIS
También tenemos baños
portátiles, jumpers 3 en 1, y
tanques de helio, llame por
los especiales

(951) 403 9027
(951) 258 3555

EMATI PARTY RENTAL

Hacemos entregas

Mesas • Sillas • Brincolines
Mantelería • Cubresientos • Moños
TODO EN REPOSTERÍA • CARPAS
Plancha para facos

(951) 400 3434
(714) 605 0955
865 Rimpau Ave, Unit #5, Corona

PARTY RENTAL ACAPULCO

PAQUETE
Jumper regular, 4 mesas,
40 sillas por \$75
Especial por el día domingo
mismo paquete \$70

ENTREGA GRATIS
Para más información llame al
(951) 254 5168

GRAD OPENING PRINCESS
BOUTIQUE Decoramos salones
y casas; tenemos todo para sus
eventos y rentamos cristalería, mesas,
sillas, carpas, calentones, manteles,
cubresillas, diamantes, moños de
todos los colores. Arreglos florales,
recuerdos, ramos, lazos, cojines,
muñecas, canastas y mucho más. Con
tu visita, un **regalo sorpresa**. Especial
del mes: decoración de una iglesia:
\$129. Llama para más especiales, no
te arrepentirás. 9241 Magnolia Ave,
Riverside, CA 92503. Español: (951)
538 4171; inglés: (951) 315 0412,
(951) 732 1764.

SALÓN y elegante patio para
fiestas con capacidad para 150
personas; servicio de banquetes,
precios anticrisis. Maya's Café,
13627 Magnolia Ave, Home Gardens
(Corona), (951) 736 3154

LIMPIEZA (Casas/oficinas)
NORMA'S HOUSE CLEANING
Casas, apartamentos, oficinas y
restaurantes en el área de Jurupa Valley
y Norco. Referencias disponibles,
buenos precios, calidad de trabajo,
24/7. Norma: (951) 220 2440, (951)
241 6703, (562) 477 1259.

**OPORTUNIDADES DE
NEGOCIOS**

VENDO PUBLICACIÓN (\$70,000)
o acepto socio que aporte capital
y trabajo. Revista establecida,
acreditada y con excelente potencial
de expansión. Inversionistas serios
solamente: Aurelio, revista.inland@
gmail.com, (951) 403 7938

BUSCO PRESTAMISTA O SOCIO
dispuesto a trabajar conmigo
en bar-restaurant y salón para
fiestas en Corona. Local propio y
full equipado, licencia de licores,
estacionamiento vigilado con
cámaras, etc. (951) 549 9925, Bertha



SE VENDE TERRENO EN JALISCO, MEXICO Lote de una hectárea (10,000 metros cuadrados), ubicado en Teocaltiche Jalisco, al borde del libramiento Guadalajara-Aguas Calientes. Informes: (951) 688 3001, preguntar por los "cuates".

PANADERÍAS

JALISCO MEXICAN BAKERY
Pan dulce mexicano, repostería, pasteles para toda ocasión (bodas, XV años, etc), tamales frescos. Ordene su masa para tamales preparada o sin preparar. Atendemos loncheras, restaurantes y panaderías. Sábados y domingos: delicioso menudo. Abrimos de lunes a viernes de 4am a 8pm, sábados: 5:30am-8pm, domingos: 7am-8pm. 1034 W 6th St, Unit 105, Corona, (951) 736 8647

PRÉSTAMOS

EMPEÑE SU AUTO y siga manejándolo. ¡Reciba hasta \$10,000 con sólo el título de su carro! • Autos del 2002 en adelante • Sin revisión de crédito • Aprobación en minutos • No necesita tener trabajo para calificar • ¿No tiene licencia? ¡OK! Estoy a sus órdenes para cualquier pregunta: Eliseo Reyes, (951) 205 8726

SERVICIOS VARIOS

REPARACIÓN DE AIRE ACONDICIONADO y calefactores (Lic. # 969377) • Refrigeración comercial • Bombas de calor • Controles • Unidades de paquete • Instalación de equipos Split • Contratos de mantenimiento • Descuentos para personas sénior • Presupuestos sin compromiso • Precios razonables. Reparación a domicilio u oficina: (951) 377 9034

ADVANCE MULTISERVICES
Income Tax - Agencia de Viajes - Seguros (auto, motocicleta, casa, barcos): licencia de tu país, sin licencia, carro a nombre de otro, cualquier identificación, seguros para México. Enganche desde \$0. Múltiples descuentos. Garantizamos el precio más bajo. 903 E Sixth St, Corona, (951) 280 1850

TALLERES MECÁNICOS

H&L'S TRANSMISIONES y servicios mecánicos en general: frenos, bombas de agua, *timing belts*, radiadores, *tune-ups*, etc. Busca nuestro anuncio en esta revista y ahorra un montón con nuestros cupones. 8651

Indiana Ave, Unit S, Riverside, (951) 687 2821

TALLERES INDUSTRIALES

MATRICERÍA Y SOLDADURA
Trabajos garantizados. Contamos con CNC, fresadora y torno, matrices simples y progresivas, *stamping* de hasta 60 toneladas. Solicite información al (951) 736 7977 o al e-mail aantengineering1@att.net

**PON TUS
CLASIFICADOS
GRATIS EN
CORONALATINA.COM**

EL POLLO FINO

POLLOS AL CARBÓN
RICAS TAQUIZAS
TODOS LOS DÍAS
ÓRDENES PARA
SUS FIESTAS
(951) 272 8331
1550 W 6th St, Ste 101A,
Corona, CA 92882

¡Gana dinero extra en tu tiempo libre!
Buscamos vendedores(as) de publicidad.
Requisitos: honestos(as), buena labia, gran sonrisa
(951) 220 4056

Angel's Blinds

PERSIANAS
VERTICALES & HORIZONTALES
SHUTTERS ~ SHADES
DE MADERA O IMITACIÓN
PRECIOS MÓDICOS ~ ESTIMADOS
E INSTALACIÓN GRATIS
(951) 732 1388

REFRIGERACIÓN COMERCIAL
Servicio de reparación
Juan Hernández:
(714) 457 7023
24hracfixright@gmail.com

Servicio certificado
Precio honrado
Trabajo garantizado

MULTISERVICIO ELÉCTRICO
PLOMERÍA & PINTURA
Electricidad: Panel, adiciones, abanicos, motores, compresores y mucho más
Plomería: Instalación de calentadores de agua, toilet, llaves de cocina, extractores de comida, reparación de estufas y secadoras
Pintura: Interior y exterior de casas; Instalación de cercas
Lláme para más información:
(951) 263 8913

Tu Súper Clasificado

El Súper Clasificado básico tiene un valor de \$20 por 25 palabras como máximo (título incluido). El Súper Clasificado de 1/16 de página cuesta \$40 y puede contener hasta 50 palabras, además de una fotografía o un logotipo pequeños (no cupones). Palabras de una sola letra ('y', 'o') y símbolos ('\$','!') no se cuentan.

Llena con tu anuncio el encasillado (o una hoja aparte) con letra clara y de molde, y envíanoslo hasta el día 23 del mes previo a la siguiente edición, acompañándolo con un cheque o *money order* por el valor correspondiente a nombre de Revista Corona Latina, a la siguiente dirección: Revista Corona Latina, 965 S Smith Ave, Unit C, Corona, CA 92882.

ESCRIBE AQUÍ TU CLASIFICADO (FAVOR DE USAR LETRA DE IMPRENTA)

Información personal (sólo para fines administrativos)

Nombre:

Dirección:

Ciudad:..... Zip code:..... Tel. ()

CORONALatina se reserva el derecho de negar la publicación de cualquier anuncio y de suprimir cualquier palabra o frase que considere ofensiva o inapropiada. Los pagos recibidos por avisos más tarde rechazados o descontinuados por decisión del editor, serán devueltos (restando el valor de lo que pueda haberse publicado). Examina tu aviso la primera vez que se publique y repórtanos cualquier error u omisión al tel. (951) 220 4056 sin costo alguno.

CORONALatina no garantiza la veracidad ni respalda los productos o servicios anunciados tanto en esta sección como en cualquier otra parte de la revista. De detectar que un aviso no cumple con lo ofrecido o es fraudulento, denúncialo a las autoridades competentes y te agradeceremos nos lo informes para suspender su publicación.



El secreto lenguaje de la ropa interior femenina

El tipo de ropa interior que usa cada mujer tiene una relación directa con su personalidad, y en este artículo serán precisamente las prendas femeninas las que nos hablarán del carácter, las inclinaciones, las aptitudes y debilidades de sus propietarias

Por el profesor Tru-Trú*

Con el objeto de no perder la indispensable ecuanimidad de juicio, te sugiero no realizar este estudio con la fémina en frente y en paños menores, ya que entonces malos pensamientos distraerían tu atención de este análisis. Se necesita, pues, despojar la lencería de las curvas –y no las curvas de la lencería, que no es lo mismo–, y para ello basta con husmear en el closet de la damisela que nos quita el sueño: observando cuidadosamente su guardarropa, siempre encontraremos un color que prevalezca entre todas sus prendas íntimas. Ese será el patrón que te dará la pauta para interpretar el licencioso –¡perdon!–, silencioso lenguaje de la ropa interior femenina. Y no te dejes confundir con un armario en el que la lencería pasa por toda la gama cromática; ya lo dije: siempre predominará un color. En casos como estos, la ley de los promedios del doctor Shakalabamba de la Universidad de Bramaputra (no es mala palabra) puede servirnos para salir de dudas en un santiamén. Dice la mencionada ley que “dado un conjunto de elementos de igual especie y diferente refracción prismática, el promedio de los valores de la raíz de los hipercubos multiplicado por la constante $6,624 \times 1031$ despejará la incógnita del *quid* estadístico-policromático”. Con esta regla tan sencilla como el huevo de Colón –después de que el gallardo genovés se lo paró en la mesa a la Chabela–, podrás lanzarte, sin temor a equivocarte, al análisis de bragas, corsés, enaguas, *brassières* y demás adminículos que el bello sexo suele colocarse directamente sobre la epidermis. Y hete aquí la lista de los significados de cada color:

Blanco Si la ropa íntima de nuestra dama de turno es impecablemente blanca, no es porque ella tenga inclinaciones hacia la profesión hipocrática ni nada por el estilo, ni porque sea inmaculadamente pura. Se trata, simple y llanamente, de una tía eficiente, ordenada y negociante. La susodicha no será muy romántica que digamos y tu puedes resultar siendo “su” entretenimiento del momento. Y hasta puede ser de esas prójimas que unen placer y trabajo, por lo que hasta tu billetera estará en peligro.

Rosado La virginal portadora de prendas interiores color de rosa es un ser dulce y soñador: en plena era biónica y cibernética todavía cree en la cigüeña, papá Noel y, naturalmente, en el Príncipe Azul. Virtuoso prototipo de la buena esposa y abnegada ama de casa, los culpables de tantos defectos juntos son sus padres, fanáticos sostenedores de la purísima castidad (es decir, limpia de polvo y paja). De modo que si decides jugarle la ruleta rusa y terminas con un cura delante y una Magnum detrás (sostenida por un exaltado papá político), no digas que no te avisé con tiempo. Mi consejo es que *mejor apuntes en otras dirección*, más tolerante y menos comprometedor.

Verde Verde verde, verde aceituna, verde limón, verde supositorio y toda la gama verdosa en general revelarán que ella quiere ser amada y dominada. No estará de acuerdo con la liberación femenina y gustará de los halagos, mimos, arrumacos y palabritas pegajosas. En general, todo lo que tu abuelito hizo para calentar a tu abuelita funcionará de perlas con esta clase de mujer. Haz la prueba y los resultados me darán la razón. Ahora sí, *has afinado la mira apropiadamente*.

Negro Lencería negra señala a la mujer confiada y conocedora sexualmente: nada nuevo le vas a enseñar y es probable que ocurra todo lo contrario. *El tiro te puede salir por la culata*. Y si la dama en cuestión, además de las prendas estándar color azabache gusta de llevar botas, antifaz, portaligas y medias de malla de color ídem, amen de un látigo de siete colas en la mano, la cosa se te puede poner de color de hormiga... a menos que seas un pervertido de siete suelas.

Rojo Para esta prójima hacer el amor es exactamente igual que comer, beber o estornudar. Como ya debes estar barruntando, se trata de una torera por instinto, que del modo más espontáneo deja siempre descubrir qué color usa adherido por dentro, como el más diestro matador excitando la lidia con el capote. Con la única diferencia de que a ella le da igual enfrentarse a un miura como a un yak, un uro o un bisonte de las praderas: sólo pide una buena faena.



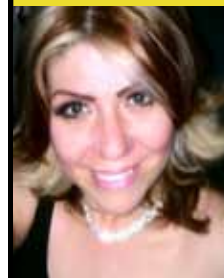
Amarillo Retraída y encerrada en sí misma, esta doñita censura sus emociones y es sumamente lógica y analítica. Cuando te tenga en traje de Adán te examinará de arriba abajo, con especial énfasis en el epicentro, y regla en mano calculará tu –¡ejem!– “potencial”. Antes de hacer papelones, enfréntate con el espejo y fíjate bien ya sabes en qué. ¿Cumplirás?

Carne La comadre que elige el color de la piel sólo está un poco indecisa y deseosa de dar el gran salto hacia el transparente.

Transparente Cierro este sesudo análisis científico con ese tipo de amazona que interiormente no usa *nada*, *nadita de nada*: ella es una *free woman* rebelde, que no cree en ningún convencionalismo, en nin-gu-no. La única manera de hacer esta comprobación es la vía práctica: si has llegado a estas alturas, debes comportarte a la altura de la situación, *cueste lo que cueste y aunque sea lo último que hagas en tu vida*. A buen entendedor, pocas palabras.

(*) Horoscopo oficial de **CORONALatina**, miembro de la Real Locademia de Ciencias Protoplasmáticas, doctor en Pelotología Hermética y catedrático de la facultad de Pichiruchología de la Universidad de Chiquitabanatanow. NOTA El perpetrador de esta columna no se hace responsable por las ideas expresadas en otras páginas de esta revista.

Imelda, a tus órdenes



Desde julio pasado, la señora Imelda es nuestra gerente y está a tus órdenes para responder cualquier pregunta que tengas acerca de **CORONALatina**: tiraje, distribución, ventajas comparativas, etcétera.

No dudes en llamarla: ella te visitará, y sin ningún compromiso de tu parte, responderá todas tus inquietudes sobre la revista de tu comunidad y sobre cómo puede ayudarte para hacer que tu negocio sea más productivo. Llámala al

(951) 965 2851, inglés o español



SU TRABAJO ES SU CRÉDITO
¡La Mejor Experiencia en Compra de Autos,
GARANTIZADO!
ACEPTAMOS CUALQUIER ID



2000 Chevrolet Astro
\$3,998 Stk# 803



2000 Volkswagen Golf
\$4,995 Stk# 939



2002 Chevrolet Impala
\$4,995 Stk# 788



2004 Chrysler Town & Country
\$4,998 Stk# 896



2003 Hyundai Tiburon
\$4,998 Stk# 941



2003 Jaguar X-Type
\$4,998 Stk# 937



2004 GMC Safari
\$5,998 Stk# 804



2004 Ford Cargo E250
\$6,475 Stk# 955



2007 Saturn Ion
\$6,995 Stk# 831



2006 Hyundai Sonata
\$6,995 Stk# 882

TENEMOS 125 CARROS
PARA ESCOGER

MAL CRÉDITO OK ✓
POCO ENGANCHE OK ✓
BANCARROTA OK ✓
PAGOS TARDE OK ✓



2003 Toyota Matrix
\$7,498 Stk# 722



2004 Chevrolet Suburban
\$7,998 Stk# 952



2007 Chevrolet Equinox
\$8,995 Stk# 908



2008 Chrysler Sebring
\$8,998 Stk# 933



2006 Mazda 3
\$8,998 Stk# 935



2004 Cadillac CTS
\$9,998 Stk# 910



2009 Dodge Grand Caravan
\$9,998 Stk# 945



2011 Nissan Versa
\$10,998 Stk# 876



2005 Chevrolet Silverado
\$10,998 Stk# 914



2007 Ford F250
\$13,998 Stk# 890

www.coronaautomix.com

1238 W 6TH STREET • CORONA, CA92882

(951) 273-1111

Todos los precios son en efectivo, más impuestos y gastos de registración





pp.8-9

REVISTA CORONA Latina

Tiraje Certificado Por
GREATER CORONA
Hispanic
CHAMBER of COMMERCE



PUBLICIDAD: (951) 220 4056 ~ ADVERTISING: (951) 756 2563 / (951) 965 2851



**¡PREGUNTA POR
NUESTROS ESPECIALES
DEL MES!**



- PAQUETES VACACIONALES
- BOLETOS DE AVIÓN
- CRUCEROS
- RESERVAS DE HOTEL
- RENTA DE AUTOS

**\$20 de
descuento**

Con la compra de tu poliza



ACEPTAMOS CONDUCTORES

- SIN LICENCIA
- CON TICKETS
- DUI
- LICENCIA SUSPENDIDA
- MATRÍCULA CONSULAR

**\$10 de
descuento**

Con la compra de tu poliza



- RENOVACIÓN DE PLACAS
- CAMBIO DE DUEÑO
- NON-OPERATIONAL
- CAMBIO DE DIRECCIÓN
- BAJAS DE VEHÍCULOS
- AUTOS DE OTRO ESTADO



- LEGALIZAMOS VEHÍCULOS DEL 2005 Y ANTERIORES
- LEGALIZACIÓN DE MAQUINARIA AGRÍCOLA
- LEGALIZACIÓN DE VEHÍCULOS COMERCIALES
- TRASLADOS AL INTERIOR DE MÉXICO SIN RODAR

(P) (951) 280 1850 (F) (951) 280 1280

903 E 6TH ST, CORONA, CA 92879 (estamos al lado del City Park)